



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/1833 rendelete (2018. november 19.) a Dánia lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 3a övezet uniós vizein folytatott, északi menzakra irányuló halászat tilalmáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1834 rendelete (2018. november 19.) a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 8 övezet uniós vizein folytatott, cifra rájára irányuló halászat tilalmáról 4
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1835 rendelete (2018. november 19.) a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 9 övezet uniós vizein folytatott, cifra rájára irányuló halászat tilalmáról 6
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1836 rendelete (2018. november 19.) a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 6 övezetben, valamint az ICES 5b, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott, fekete tőkehalra irányuló halászat tilalmáról 8
- A Bizottság (EU) 2018/1837 végrehajtási rendelete (2018. november 22.) a sovány tejporok az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott huszonnyolcadik részleges pályázati felhíváshoz kapcsolódó minimális eladási árról 10

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2018/1838 határozata (2018. november 19.) az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodás által létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontokról 11
- ★ A Tanács (EU) 2018/1839 végrehajtási határozata (2018. november 19.) a daktiloszkópiai adatokra vonatkozó, Írországgal való automatizált adatcsere megindításáról 15

- ★ **A Bizottság (EU) 2018/1840 határozata (2018. augusztus 10.) SA.33229 (2018/N-4) (korábbi 2017/C-3) számú állami támogatás – Szlovénia – A Nova Ljubljanska Banka d.d. szerkezetátalakítására vonatkozó kötelezettségvállalások módosítása (az értesítés a C(2018) 5537. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 17
- ★ **A Bizottság (EU) 2018/1841 végrehajtási határozata (2018. november 16.) az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról (az értesítés a C(2018) 7424. számú dokumentummal történt)** 34
- ★ **A Bizottság (EU) 2018/1842 végrehajtási határozata (2018. november 22.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatos védintézkedésekről szóló (EU) 2017/247 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (az értesítés a C(2018) 7911. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 65

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1833 RENDELETE

(2018. november 19.)

a Dánia lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 3a övezet uniós vizein folytatott, északi menyhálra irányuló halászat tilalmáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/120 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

2. cikk

Tilalmak

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 19-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
főigazgató
Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság

MELLÉKLET

Szám	29/TQ120
Tagállam	Dánia
Állomány	LIN/03A.
Faj	Északi menyhal (<i>Molva molva</i>)
Övezet	Az ICES 3a övezet uniós vizei
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.9.28.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1834 RENDELETE**(2018. november 19.)****a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 8 övezet uniós vizein folytatott, cifra rájára irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/120 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 19-én.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

João AGUIAR MACHADO

főigazgató

Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

MELLÉKLET

Szám	27/TQ120
Tagállam	Spanyolország
Állomány	RJU/8-C.
Faj	Cifra rája (<i>Raja undulata</i>)
Övezet	Az ICES 8 övezet uniós vizei
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.9.27.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1835 RENDELETE**(2018. november 19.)****a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 9 övezet uniós vizein folytatott, cifra rájára irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/120 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 19-én.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

João AGUIAR MACHADO

főigazgató

Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.⁽²⁾ A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

MELLÉKLET

Szám	28/TQ120
Tagállam	Spanyolország
Állomány	RJU/9-C.
Faj	Cifra rája (<i>Raja undulata</i>)
Övezet	Az ICES 9 övezet uniós vizei
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.9.27.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1836 RENDELETE**(2018. november 19.)****a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 6 övezetben, valamint az ICES 5b, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott, fekete tőkehalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/120 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 19-én.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

João AGUIAR MACHADO

főigazgató

Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság

⁽¹⁾ HLL 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

MELLÉKLET

Szám	26/TQ120
Tagállam	Spanyolország
Állomány	POK/56-14
Faj	Fekete tőkehal (<i>Pollachius virens</i>)
Övezet	6; az ICES 5b, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.9.27.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1837 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. november 22.)****a sovány tejpornak az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott huszonnyolcadik részleges pályázati felhíváshoz kapcsolódó minimális eladási áráról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az állami intervenció és a magántárolási támogatás tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2016. május 18-i (EU) 2016/1240 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 32. cikkére,

mivel:

- (1) A Bizottság (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelete ⁽³⁾ megindította a sovány tejpornak pályázat útján történő értékesítésére vonatkozó eljárást.
- (2) A huszonnyolcadik részleges pályázati felhívásra beérkezett pályázatok alapján indokolt minimális eladási árat meghatározni.
- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott, sovány tejpornak értékesítésére irányuló huszonnyolcadik részleges pályázati felhívás tekintetében – amelyre vonatkozóan a pályázatok benyújtásának határideje 2018. november 20-án járt le – a minimális eladási ár 131,30 EUR/100 kg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 22-én.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Jerzy PLEWA

főigazgató

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 206., 2016.7.30., 71. o.⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelete (2016. november 25.) a sovány tejpornak pályázat útján történő értékesítésére vonatkozó eljárás megindításáról (HL L 321., 2016.11.29., 45. o.).

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2018/1838 HATÁROZATA

(2018. november 19.)

az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás által létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 323. cikkének (1) bekezdésével összhangban kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság (a továbbiakban: a Kereskedelmi Bizottság) feladata, hogy a megállapodás hatálybalépésétől számított legkésőbb hat hónapon belül összeállítson egy névjegyzékét azon személyekből, akik hajlandóak és képesek választottbíróként eljárni a vitarendezési eljárásokban.
- (2) A megállapodás 323. cikkének (1) bekezdésével összhangban az Unió és Ukrajna javaslatot tett azon saját jelöltjeikre, akik hajlandóak és képesek választottbíróként eljárni, és megállapodtak öt olyan egyén tekintetében, amelyek nem állampolgárai egyik Félnek sem, akiknek elnöki tisztséget kell betölteniük a választottbírói testületben.
- (3) Ukrajna csak négy személyt javasolt. Az ötödik ukrán jelöltre Ukrajnának a lehető leghamarabb javaslatot kell tennie.
- (4) A megállapodás megfelelő működésének biztosítása érdekében célszerű mielőbb összeállítani azon 14 személyből álló jegyzéket, akik hajlandók és képesek választottbíróként eljárni a vitarendezési eljárásban.
- (5) A Kereskedelmi Bizottság határozatát elfogadása után közzé kell tenni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás által létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az Unió nevében – a megállapodás 323. cikkének (1) bekezdése szerint választottbíróként eljárni hajlandó és képes személyek jegyzékének elfogadásával kapcsolatosan – képviselendő álláspont az említett Bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat elfogadása napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 161., 2014.5.29. 3. o.

3. cikk

A Kereskedelmi Bizottság határozatát *az Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 19-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. KÖSTINGER

TERVEZET

**AZ EU–UKRAJNA TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG KERESKEDELMI FORMÁCIÓJÁNAK .../2018
HATÁROZATA**

(…)

**az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről
Ukrajna közötti társulási megállapodás 323. cikkének (1) bekezdésében említett választottbírói
névjegyzék összeállításáról**

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről ⁽¹⁾ Ukrajna közötti, 2014. június 27-én Brüsszelben aláírt társulási megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 323. cikkének (1) és 465. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A megállapodás 323. cikkének (1) bekezdésével összhangban a kereskedelmi formációban ülésező társulási bizottság (a továbbiakban: a Kereskedelmi Bizottság) a megállapodás hatálybalépésétől számított legkésőbb hat hónapon belül összeállítja azon személyek jegyzékét, akik hajlandók és képesek választottbíróként eljárni.
- (2) Az Unió öt választottbíró-jelöltet javasolt. Ukrajna négy olyan személyt javasolt, akik hajlandóak és képesek választottbíróként eljárni. Az Unió és Ukrajna öt harmadik országbeli állampolgárt választott ki közösen, akik a választottbírói testület elnöki tisztségét tölthetik be.
- (3) A további késelemek elkerülése érdekében a választottbíróként eljárni hajlandó és képes személyek jegyzékének létrehozásában, és ezáltal a megállapodás, különösen annak IV. címe 14. fejezetének megfelelő működésének biztosítása érdekében, a Kereskedelmi Bizottság a benyújtott javaslatok alapján jóváhagyja a említett jegyzéket.
- (4) Ukrajna a lehető leghamarabb javaslatot tesz a Kereskedelmi Bizottság ötödik jelöltjére,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás 323. cikkének (1) bekezdése alkalmazásában a választottbíróként tevékenykedő személyek névjegyzékét e határozat melléklete tartalmazza.

(2) Ukrajna a lehető leghamarabb javaslatot tesz a Kereskedelmi Bizottság ötödik jelöltjére, aki hajlandó és képes választottbíróként eljárni.

2. cikk

Ez a határozat elfogadása napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság részéről**az elnök**a titkárok**Ukrajna részéről**az EU részéről*

⁽¹⁾ HL L 161., 2014.5.29., 3. o.

MELLÉKLET

A VÁLASZTOTTBÍRÁK NÉVJEGYZÉKE A MEGÁLLAPODÁS 323. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT
VÁLASZTOTTBÍRÁK NÉVJEGYZÉKE

Az Unió által javasolt választottbírák

1. Claus–Dieter EHLERMANN
2. Giorgio SACERDOTI
3. Jacques BOURGEOIS
4. Pieter Jan KUIJPER
5. Ramon TORRENT

Ukrajna által javasolt választottbírák:

1. Serhiy HRYSHKO
2. Taras KACHKA
3. Victor MURAVYOV
4. Yuriy RUDYUK

A Felek által kiválasztott elnökök:

1. William DAVEY (Amerikai Egyesült Államok)
 2. Helge SELAND (Norvégia)
 3. Maryse ROBERT (Kanada)
 4. Christian HÄBERLI (Svájc)
 5. Merit JANOW (Amerikai Egyesült Államok)
-

A TANÁCS (EU) 2018/1839 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2018. november 19.)****a daktiloszkópiai adatokra vonatkozó, Írországgal való automatizált adatcsere megindításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló, 2008. június 23-i 2008/615/IB tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikkére,tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A 2008/615/IB határozat 25. cikkének (2) bekezdése értelmében a határozat alapján nem kerülhet sor személyes adatok átadására mindaddig, amíg az említett határozat 6. fejezetében foglalt általános adatvédelmi rendelkezéseket végre nem hajtották az adatátadásban érintett tagállamok területeinek nemzeti jogában.
- (2) A 2008/616/IB tanácsi határozat ⁽³⁾ 20. cikke úgy rendelkezik, hogy a 2008/615/IB határozat 2. fejezete szerinti automatizált adatcserere vonatkozó, az (1) preambulumbekkezdésben említett feltétel teljesülésének ellenőrzése céljából egy kérdőív, értékelő látogatáson [helyesen: helyszíni értékelésen] és kísérleti adatcsere alapuló értékelő jelentést kell készíteni.
- (3) A 2008/616/IB határozat melléklete 4. fejezetének 1.1. pontja szerint a megfelelő tanácsi munkacsoport által összeállított kérdőív valamennyi automatizált adatcserere vonatkozik, és amint egy tagállam úgy véli, hogy az adott adatkategória tekintetében teljesíti az adatcsere előfeltételeit, ki kell töltenie a kérdőívet.
- (4) Írország kitöltötte az adatvédelemre vonatkozó kérdőívet és a daktiloszkópiai adatok cseréjére vonatkozó kérdőívet.
- (5) Írország sikeres kísérleti adatcserét hajtott végre Ausztriával.
- (6) Írországban helyszíni értékelésre került sor, és erről az osztrák értékelő csoport jelentést készített, amelyet elküldött az érintett tanácsi munkacsoportnak.
- (7) A daktiloszkópiai adatok cseréjére vonatkozó kérdőív, helyszíni értékelés és kísérleti adatcsere eredményeit összegző, átfogó értékelő jelentést benyújtották a Tanácsnak.
- (8) A Tanács – miután megállapította, hogy valamennyi tagállam, amelyre nézve a 2008/615/IB határozat kötelező, egyetért – 2018. július 16-án megállapította, hogy Írország maradéktalanul végrehajtotta a 2008/615/IB határozat 6. fejezetében meghatározott általános adatvédelmi rendelkezéseket.
- (9) Ennek megfelelően Írország számára jogosultnak kell lennie arra, hogy a daktiloszkópiai adatok automatizált keresése tekintetében a személyes adatoknak a 2008/615/IB határozat 9. cikke szerinti átvételére és átadására.
- (10) A 2008/615/IB határozat 33. cikke végrehajtási hatásköröket ruház a Tanácsra az említett határozat végrehajtásához – különösen a személyes adatoknak az említett határozatban előírt átadása és átvétele tekintetében – szükséges intézkedések elfogadása céljából.
- (11) mivel az ilyen végrehajtási hatáskörök gyakorlásához szükséges feltételek teljesültek, és az erre vonatkozó eljárást is lefolytatták, a Tanácsnak végrehajtási határozatot kell elfogadnia a daktiloszkópiai adatokra vonatkozó, Írországgal való automatizált adatcsere megindításáról annak érdekében, hogy az említett tagállam személyes adatokat adhasson és vehessen át a 2008/615/IB határozat 9. cikke szerint.
- (12) Dániára, az Egyesült Királyságra és Írországra nézve a 2008/615/IB határozat kötelező, ezért részt vesznek ennek a 2008/615/IB határozatot végrehajtó határozatnak az elfogadásában és alkalmazásában,

⁽¹⁾ HL L 210., 2008.8.6., 1. o.⁽²⁾ A 2018. október 24-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).⁽³⁾ A Tanács 2008/616/IB határozata (2008. június 23.) a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról (HL L 210., 2008.8.6., 12. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A daktiloszkópai adatok automatizált keresése céljából Írország 2018. november 24-től jogosult személyes adatoknak a 2008/615/IB határozat 9. cikke szerinti átvételére és átadására.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a határozatot a Szerződéseknek megfelelően kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 19-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. KÖSTINGER

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1840 HATÁROZATA**(2018. augusztus 10.)****SA.33229 (2018/N-4) (korábbi 2017/C-3) számú állami támogatás – Szlovénia – A Nova Ljubljanska Banka d.d. szerkezetátalakítására vonatkozó kötelezettségvállalások módosítása***(az értesítés a C(2018) 5537. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű változat hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (EUMSZ) és különösen annak 108. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra és különösen annak 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

miután felkérte az érdekelt feleket, hogy nyújtsák be észrevételeiket a fent említett rendelkezéseknek ⁽¹⁾ megfelelően, valamint tekintettel az általuk tett észrevételekre,

mivel:

1. AZ ELJÁRÁS

- (1) 2011. március 7-i határozatában (a továbbiakban: az első megmentési határozat) ⁽²⁾ a Bizottság hat hónapos időszakra, szerkezetátalakítási terv benyújtását feltételül szabva engedélyezte a Nova Ljubljanska Banka d.d. (a továbbiakban: NLB) 250 millió EUR értékű feltőkésítését, amelyet a szlovén hatóságok 2011. január 14-én jelentettek be a Bizottságnak.
- (2) 2012. július 2-i határozatával ⁽³⁾ (a továbbiakban: a második megmentési és az eljárást megindító határozat) a Bizottság jóváhagyta az NLB második feltőkésítését, és ezzel egyidejűleg részletes vizsgálatot indított a benyújtott szerkezetátalakítási tervvel kapcsolatos aggodalmak miatt. A Bizottság kétségbe vonta, hogy a terv alapján az NLB vissza tudja-e állítani életképességét, valamint a teherviselés és a verseny indokolatlan torzulását kezelő intézkedések megfelelősége szempontjából sem találta megfelelőnek a tervet.
- (3) 2013. december 18-i 2014/535/EU határozatában (a továbbiakban: 2013. évi határozat) ⁽⁴⁾ a Bizottság a szerkezetátalakítási terv módosítása és a Szlovénia által benyújtott kötelezettségvállalások jegyzéke alapján jóváhagyta az NLB részére nyújtott állami támogatást. A kötelezettségvállalások egyike szerint Szlovénia 2017. december 31-ig köteles értékesíteni az NLB-ben fennálló 75 % mínusz egy részvény (75 %-1) részesedését vagy az NLB hat balkáni leányvállalatát.
- (4) 2017. április 13-án Szlovénia kérte a Bizottságot, hogy engedélyezze az NLB-részvények második részlete – az NLB-n belüli legfeljebb 25 % mínusz egy részvény (25 %-1) részesedés – értékesítésének elhalasztását, és módosított kötelezettségvállalásokat nyújtott be a Bizottságnak. 2017. május 11-én a Bizottság megállapította, hogy ezek a módosított kötelezettségvállalások továbbra is biztosítják az NLB részére nyújtott támogatásnak a belső piaccal való összeegyeztethetőségét (a továbbiakban: 2017. évi módosítási határozat). ⁽⁵⁾
- (5) 2017. június 8-án ⁽⁶⁾ a szlovén hatóságok felfüggesztették az NLB részvényeinek értékesítését, és erről a szlovén pénzügyminiszter 2017. június 9-én telefonon értesítette a Bizottságot.

⁽¹⁾ A Bizottság határozata az SA.33229 (2018/C) (korábbi 2017/N-3) sz. ügyben (az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat) – Szlovénia – A Nova Ljubljanska Banka d.d. szerkezetátalakítására vonatkozó kötelezettségvállalások módosítása (HL C 121., 2018.4.6., 15. o.).

⁽²⁾ A Bizottság határozata az SA.32261 (2011/N) sz. ügyben – Szlovénia – Az NLB javára nyújtott feltőkésítési mentőintézkedés, HL C 189., 2011.6.29., 2. o.

⁽³⁾ A Bizottság határozata az SA.34937 (2012/C) (korábbi 2012/N) és az SA.33229 (2012/C) (korábbi 2011/N) sz. ügyben – Szlovénia – Az NLB második feltőkésítése és az NLB szerkezetátalakítása (HL C 361., 2012.11.22., 18. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2014/535/EU határozata (2013. december 18.) a szlovéniai NLB szerkezetátalakítása útján Szlovénia által a Nova Ljubljanska banka d.d. javára végrehajtani tervezett SA.33229 (2012/C) – (korábbi 2011/N) számú állami támogatásról (HL L 246., 2014.8.21., 28. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság határozata az SA.33229 (2017/N-2) sz. ügyben – Szlovénia – Az NLB szerkezetátalakításáról szóló határozat módosítása (HL C 254., 2017.7.11., 2. o.).

⁽⁶⁾ Lásd az alábbi sajtóközleményt: http://www.vlada.si/en/media_room/government_press_releases/press_release/article/138_regular_government_session_government_rejects_minimum_offer_price_for_nlb_59951/

- (6) 2017 őszén számos kapcsolatfelvételt került sor a Bizottság és Szlovénia között. Szlovénia emellett több, nem hivatalos dokumentumot is küldött a Bizottságnak. ⁽⁷⁾ 2017. december 21-én Szlovénia hivatalos értesítést küldött a Bizottságnak a kötelezettségvállalások további módosításáról.
- (7) 2018. január 26-i levelében (a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat) a Bizottság tájékoztatta a szlovén hatóságokat azon döntéséről, hogy az újabb módosított kötelezettségvállalások alapján az NLB-nek nyújtott támogatások összeegyeztethetőségének jóváhagyása iránti kérelem tekintetében megindítja az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésének első albekezdése szerinti eljárást.
- (8) 2018. március 2-án Szlovénia benyújtotta az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatra tett észrevételeit.
- (9) *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2018. április 6-án közzétett, az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozattal minden érdekelt felet felszólítottak észrevételeik megtételére. A közzétételt követő egy hónapon belül a Bizottság négy féltől kapott észrevételeket, amelyeket 2018. május 16-án és 18-án továbbítottak a szlovén hatóságoknak. 2018. június 15-én Szlovénia válaszként benyújtotta az észrevételekhez fűzött megjegyzéseit.
- (10) 2018. március 26-án, 2018. április 4-én, 2018. május 30-án, 2018. június 21-én, 2018. június 29-én és 2018. július 9-én Szlovénia újabb nem hivatalos dokumentumokat nyújtott be, amelyek javasolt kötelezettségvállalási csoportokat tartalmaztak.
- (11) 2018. július 13-i levelében Szlovénia az állami támogatásra vonatkozó új kötelezettségvállalásokat (a továbbiakban: módosított kötelezettségvállalások) – többek között az NLB-ben fennálló 75 %-1 részesedés értékesítésére vonatkozóan új határidőket – nyújtott be a Bizottságnak. A jogbiztonság érdekében Szlovénia 2018. július 25-én bejelentett egy támogatási intézkedésnek nem minősülő, javasolt intézkedést, amely alapján Szlovénia ellentételen az NLB-t a devizabetétekkel kapcsolatos bírósági eljárások esetleges következményeivel szemben, amely ügyek előzményei a Jugoszlávia felbomlása előtt időszakokra nyúlnak vissza.
- (12) 2018. július 16-i levélben Szlovénia kivételesen elfogadta, hogy lemond az EUMSZ 342. cikk ⁽⁸⁾ szerinti, az 1. rendelet ⁽⁹⁾ 3. cikkével összefüggésben értelmezett jogairól, és hozzájárult ahhoz, hogy e határozat elfogadására és az erről szóló értesítésre angol nyelven kerüljön sor.

2. A TÁMOGATÁSI INTÉZKEDÉS LEÍRÁSA

2.1. A kedvezményezett ismertetése

- (13) Az NLB Szlovénia legnagyobb bankja, amelynek piaci részesedése – az összes értéke alapján számítva – 23 %. ⁽¹⁰⁾ A 2013. évi határozat (11)-(22) preambulumbekzdése részletesen ismerteti az NLB-t. A részvényesi szerkezetét tekintve, a 2012. és a 2013. évi állami feltőkésítés óta az NLB 100 %-os állami tulajdonban álló társaság. ⁽¹¹⁾
- (14) Az NLB részére nyújtott állami támogatás eredményeként az NLB elsődleges alapvető tőkeemfelelési mutatója 16,6 % volt 2018 március végén. Az NLB növelte a nyereségességét is, és 2017 végi beszámolója szerint 225 millió EUR nettó nyereséget ért el, ami 14,4 %-os tőkearányos jövedelmezőségnek felel meg. A 1. táblázat ismerteti az NLB legfontosabb pénzügyi adatait: ⁽¹²⁾

1 táblázat

Az NLB legfontosabb konszolidált pénzügyi adatai:

	2018.3.31.	2017.12.31.	2016.12.31.
Eszközök összesen (millió EUR-ban)	12 425	12 238	12 039
Kockázattal súlyozott eszközök (millió EUR-ban)	8 634	8 547 ⁽¹⁾	7 862

⁽⁷⁾ Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (5), (6) és (7) preambulumbekzdése ismerteti.

⁽⁸⁾ Az Európai Unió működéséről szóló szerződés egységes szerkezetbe foglalt változata (HL C 202., 2016.6.7., 47. o.)

⁽⁹⁾ 1. rendelet(1958. április 15.) az Európai Atomenergia-közösség által használt nyelvek meghatározásáról (HL L 17., 1958.10.6., 385/58. o.).

⁽¹⁰⁾ Az NLB-csoport bemutatása, 2018. első negyedévi eredmények, 4. oldal.

⁽¹¹⁾ Az NLB tulajdonosi szerkezete többször változott az elmúlt évek során. 2002-ben a belga KBC bank megszerezte az NLB 34 %-át. 2006-ban a KBC nem tudta növelni részesedését az NLB-ben, ezért a KBC úgy döntött, hogy a meglévő részesedését nem tekinti stratégiai jellegűnek, hanem azt pénzügyi részvételi kategóriába sorolta. A KBC 2013-ban az NLB-ben fennálló valamennyi részesedését értékesítette. A szlovén állam 2013 végétől ismét az NLB 100 %-os tulajdonosává vált, ezzel gyakorlatilag visszavonta az NLB 2001/2002. évi (részleges) privatizációját.

⁽¹²⁾ Az 1. táblázatban szereplő pénzügyi adatok az NLB-nek az alábbi weboldalakon elérhető összevont pénzügyi beszámolóin alapulnak: <https://www.nlb.si/nlb/nlb-portal/eng/investor-relations/financial-reports/prezentacija-nlb-final-2017.pdf> és <https://www.nlb.si/nlb/nlb-portal/eng/investor-relations/financial-reports/prezentacija-nlb-1q2018-final.pdf>

	2018.3.31.	2017.12.31.	2016.12.31.
Adózás utáni nettó nyereség (millió EUR-ban)	58	225	110
Nemteljesítő hitelek/teljes hitelösszeg arány (%)	8,8	9,2	13,8
Elsődleges alapvető tőke megfelelési mutató (%)	16,6	15,9	17,0
Hitel/betét arány (%)	69,8	70,8	74,2
Tőkearányos jövedelmezőség (%)	13,5	14,4	7,4

(¹) A kockázattal súlyozott eszközök 2017-ben nőttek. Ennek okai a lakossággal szembeni kitettség növekedése az NLB deviza-pozíciójának konszolidált szinten történő kezelésének helyesbítése miatt, valamint az euróövezeten kívüli országokban működő leányvállalatokba történő tőkebefektetések kezelése.

- (15) Kereskedelmi jelenlétét tekintve az NLB jelenleg – 2018 március végén – a 2013. évi 143 bankfióknál kevesebb, 108 bankfiókkal rendelkezik Szlovéniában. Az NLB Szlovénián kívül több külföldi leányvállalattal rendelkezik számos balkáni országban, amelyek eszközeinek értéke összesen 3 800 millió EUR és 95 millió EUR adózás utáni nyereséget értek el (¹³) (2017. év végi adatok). A 2. táblázat további információkat tartalmaz az NLB balkáni leányvállalatairól:

2 táblázat

A balkáni leányvállalatok legfontosabb pénzügyi adatai

	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	1. boszniai leányvállalat	2. boszniai leányvállalat	Koszovó	Montenegró	Szerbia
Az NLB részesedése (%)	87	100	97	81	100	100
Piaci részesedés (%)	16,4	18,9	5,3	15,7	11,0	1,2
Adózás utáni nyereség (millió EUR-ban)	40	23,7	8,3	14,2	5,4	3,7
Eszközök összesen (millió EUR-ban)	1 236	670	531	584	457	371

- (16) Az NLB továbbra is 50 %-os részesedéssel rendelkezik a belga KBC Group NV vállalattal közös vállalkozásban, az NLB Vita d.d., Ljubljana (a továbbiakban: NLB Vita) biztosítótársaságban. 2017. év végi beszámolója szerint az NLB Vita összes eszközének értéke 2017-ben 446 millió EUR-t (¹⁴) tett ki, és a társaság 7 millió EUR adózás utáni nyereséget ért el.
- (17) 2017. december 31-én az NLB megindította a lízingtevékenységgel foglalkozó ljubljana leányvállalata felszámolását. (¹⁵) Az NLB felügyelőbizottsága 2017. november 29-én (¹⁶) 1,5 millió EUR kezdő befizetett tőkével jóváhagyta egy új, gépjárműlízinggel foglalkozó lízingcég létrehozását. 2018 februárjában az NLB leállította az új lízingcég létrehozásának folyamatát.

2.2. Az NLB javára nyújtott állami támogatási intézkedések

- (18) A 2013. évi határozattal és a Szlovénia által benyújtott kötelezettségvállalások alapján a Bizottság a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánította a következő, az NLB javára nyújtott állami támogatási intézkedéseket:
- az első megmentési határozattal ideiglenesen jóváhagyott, 250 millió EUR összegű első feltőkésítést;
 - a második megmentési és az eljárást megindító határozattal ideiglenesen jóváhagyott, 383 millió EUR összegű második feltőkésítést;

(¹³) Forrásadatok: lásd a (11) lágjegyzetben található linket.

(¹⁴) A saját források nélkül fedezett alapok eszközei szerint számítva.

(¹⁵) Nem az NLB fő tevékenységi területén működő leányvállalatai közé sorolták az NLB lízingtevékenységgel foglalkozó szlovén leányvállalatát, amelyet értékesíteni kell a 2013. évi határozat elfogadásának alapját képező kötelezettségvállalások részeként.

(¹⁶) Az ellenőrző megbízott 2018. június 14-i jelentése alapján.

- c) az 1 558 millió EUR összegű állami feltőkésítést; valamint
- d) az értékvesztett eszközök egy állami tulajdonú banknak történő átruházását, ez 130 millió EUR támogatást jelent. ⁽¹⁷⁾

Az NLB összesen 2 321 millió EUR állami támogatást kapott, amely egyenértékű a kockázattal súlyozott eszközök 2012. decemberi értékének 20 %-ával.

- (19) A 2013. évi határozat és a 2017. évi módosítási határozat részeként benyújtott kötelezettségvállalásokat az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat 2.3. és 2.4. pontja ismerteti részletesen. A 75 %-1 NLB-részesedés értékesítése tekintetében Szlovénia a 2017. évi módosító határozat keretében kötelezettséget vállalt a következőkre (a továbbiakban: értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalás):

„... [az állami részesedés és a külföldi leányvállalatok csökkentése]

Szlovénia az NLB-n belüli részesedését 25 % plusz egy részvényre (a továbbiakban: blokkoló kisebbség) csökkenti a következők szerint:

- a) legalább 50 %-át legkésőbb 2017. december 31-ig.

Amennyiben Szlovénia nem kötött a) kötelező adásvételi megállapodás(oka)t az NLB-n belüli részesedése legalább 50 %-ának értékesítésére vonatkozóan, Szlovénia és az NLB kizárólagos megbízást ad az elidegenítésért felelős vagyongazdálkodónak arra, hogy a könyv szerinti érték 75 %-ánál nem alacsonyabb minimumáron értékesítse az NLB részesedéseit a (balkáni) bankleányvállalataiban.

- b) amennyiben Szlovénia a 14. a) ponttal összhangban értékesítette az NLB-n belüli részesedésének legalább 50 %-át, 2018. december 31-ig tovább csökkenti részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre.

Amennyiben Szlovénia nem kötött a) kötelező adásvételi megállapodás(oka)t 2018. december 31-ig az NLB-n belüli, a blokkoló kisebbséget meghaladó részesedésének értékesítésére vonatkozóan, Szlovénia kizárólagos megbízást ad a (19. pont szerint kijelölt) elidegenítésért felelős vagyongazdálkodónak arra, hogy [...] értékesítse Szlovéniának az NLB-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedés eléréséig (*).

(*) Szakmai titoktartási kötelezettség alá esik”

- (20) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat 2.5. pontja részletesen ismerteti a felfüggesztett értékesítési folyamatot.

2.3. Az eljárás megindítása mellett szóló okok

- (21) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban a Bizottság hivatalos vizsgálatot indított, miután egyértelművé vált, hogy Szlovénia megsértette az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalás – a (19) preambulumbekezdésben foglalt – határidejét. A Bizottság a vizsgálat alapján megállapította a Szlovénia által az NLB-nak nyújtott támogatás jogellenességét.
- (22) A 2017. december 21-én bejelentett módosított kötelezettségvállalásokat illetően a Bizottság kétségeit fejezte ki azzal kapcsolatban, hogy ezek egyenértékűek a 2013. évi határozat és a 2017. évi módosító határozat alapjául szolgáló kötelezettségvállalásokkal. A Bizottság kétségbe vonta, hogy a módosított kötelezettségvállalások alapján a támogatási intézkedések összeegyeztethetők a belső piaccal.
- (23) Az NLB életképességét illetően a Bizottság emlékeztetett arra, hogy az NLB által 2012-ben és 2013-ban tapasztalt nehézségek a napi működésre gyakorolt állami befolyáshoz kapcsolódtak, és hogy a 2013. évi határozat részeként alapvetően az NLB tulajdonosváltása alapján vizsgálták az NLB életképességét. Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban a Bizottság tulajdonosváltás hiányában erősen megkérdőjelezte az NLB hosszú távú életképességét.
- (24) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban a Bizottság arra az előzetes következtetésre jutott, hogy az NLB értékesítésének elhalasztása *de facto* meghosszabbítja a szerkezetátalakítási időszakot. A Bizottság kifejtette, hogy ebből logikusan az következtetik, hogy a szerkezetátalakítási időszakhoz kapcsolódó kötelezettségvállalások ugyanúgy meghosszabbodnak mindaddig, amíg be nem fejeződik az NLB-n belüli 75 %-1 részesedés értékesítése.
- (25) Végül, a Bizottságnak kételyei vannak azzal kapcsolatban, hogy a módosított kötelezettségvállalások elegendő kompenzációt nyújtanak-e az értékesítési folyamat késedelme miatt.

⁽¹⁷⁾ Az értékvesztett eszközök eladási ára (617 millió EUR) és piaci értéke (486 millió EUR) közötti különbség.

3. HARMADIK FELEKNEK AZ ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ 2018. ÉVI HATÁROZATRA TETT ÉSZREVÉTELEI, VALAMINT A SZLOVÉN HATÓSÁGOK EZEN ÉSZREVÉTELEKHEZ FÜZÖTT MEGJEGYZÉSEI

- (26) Ez a rész a harmadik feleknek az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatra tett észrevételeit, valamint a szlovén hatóságok ezen észrevételekhez fűzött megjegyzéseit ismerteti.

3.1. Harmadik feleknek az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatra tett észrevételei

- (27) A Bizottság az alábbi négy érdekelt féltől kapott észrevételeket:
- a) az első fél – egy magánszemély, aki korábban rendelkezett NLB-részvényekkel – azzal érvelt, hogy az NLB-részvények eladására vonatkozó határidő további meghosszabbításának elutasítása nem összeegyeztethető a Bizottság határozathozatali gyakorlatával. ⁽¹⁸⁾ Az első fél szerint a Bizottságnak a lehető legkisebbre kell csökkentenie az adófizetők költségeit a bankok megmentésével kapcsolatban, valamint, hogy a határidő 2019-ig történő meghosszabbítása nemcsak Szlovénia és az adófizetők, hanem a Bizottság érdekeit is szolgálja.
 - b) a második fél, a szlovén intézmények működésével érintett állampolgárok által létrehozott szövetség szerint a 2013. évi határozatban jóváhagyott intézkedések nem torzítják a versenyt a belső piacon, ezért nem minősülnek állami támogatásnak. A szövetség úgy vélte, hogy még abban az esetben is, ha állami támogatásnak minősülne az intézkedések, akkor azok a 2013. évi határozatban foglalt, 2013-ban lezajlott hitelezői feltőkésítés miatt mindenképpen összeegyeztethetők lennének a belső piaccal. Továbbá a második fél szerint a vállalatirányítási kötelezettség kivételével az NLB végrehajtotta a 2013. évi határozat valamennyi kötelezettségvállalását. A második fél hivatkozott az NLB nagy nyereségességére is, és véleménye szerint az NLB működése teljes mértékben függetlenné vált a szlovén hatóságoktól. Azt állította, hogy minden további kötelezettségvállalás gyengítené az NLB hosszú távú életképességi kilátásait. A második fél megjegyezte, hogy nem az NLB az egyetlen szlovén bank, amely pénzügyi nehézségekkel küzd, valamint, hogy a KBC az NLB részvényeseként nem segített az NLB-nek elkerülni a pénzügyi gondokat. Ezért a második fél arra a következtetésre jutott, hogy az NLB tulajdonosi szerkezetének megváltoztatása nem szükséges feltétele az NLB életképességének. A második fél azt is megállapította, hogy a kötelezettségvállalásokat ki kell igazítani, hogy figyelembe vegye a tagállamok és az Unió gazdasági és politikai helyzetében bekövetkezett változásokat. Következésképpen, a második fél álláspontja szerint a Bizottságnak figyelembe kell vennie azt a tényt is, hogy Szlovénia súlyos pénzügyi válsággal küzdött, amikor úgy döntött, hogy állami támogatást nyújt az NLB, és amikor benyújtotta a kötelezettségvállalásokat;
 - c) a harmadik fél, egy szlovén állampolgár szerint a Bizottság megsértette az egyenlő bánásmód elvét a 2013. évi határozat elfogadásakor. Továbbá a harmadik fél úgy ítélte meg, hogy a Bizottság szilárd jogalap hiányában döntött az NLB-ről.
 - d) a negyedik fél, a Ljubljanska Banka d.d. külföldi fióktelepének devizabetétese, elsősorban az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítéletének ⁽¹⁹⁾ végrehajtásával kapcsolatban tett észrevételt, és az ítéletnek a devizabetétek visszafizetésével kapcsolatos részére hivatkozott.

3.2. Szlovénia megjegyzései az érdekelt felek által az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatra tett észrevételekre

- (28) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatra tett észrevételekre vonatkozó 2018. június 15-i válaszában Szlovénia úgy vélte, hogy az észrevételek többsége a szlovén hatóságok régebbi döntéseire és a 2013. évi határozatra vonatkozik. Szlovénia hangsúlyozta, hogy 2013-ban nem csak az NLB felelős tulajdonosaként járt el, hanem az ország pénzügyi stabilitásának védelme érdekében is. Szlovénia kijelentette, hogy kellő gondossággal és a rendszerszintű zavarok kockázatának minimálisra csökkentésére irányuló szándékkal járt el.
- (29) A devizabetétekkel kapcsolatos perekre vonatkozó – a (27) preambulumbekzdés d) pontjában szereplő – észrevételeket illetően Szlovénia úgy vélte, hogy ezek az észrevételek nem képezték az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat tárgyát.

⁽¹⁸⁾ Ez a fél négy olasz áthidaló intézmény és a Novobanco állami támogatásával kapcsolatban hozott bizottsági határozatokra hivatkozott. Lásd a Bizottság határozatait az alábbi ügyekben: SA.43976 (2015/N) sz. ügy – Portugália – A Banco Espirito Santo S.A. (Novo Banco S.A.) 2014. évi szanalásának módosítása, (HL C 390., 2016.10.21., 5. o.) és SA.39543 (2015/N), SA. 41134 (2015/N), SA. 41925 (2015/N) és SA. 43547 (2015/N) sz. ügyek – Olaszország – A Banca delle Marche S.p.A, Banca Popolare dell'Etruria e del Lazio Soc. Coop., Cassa di Risparmio de Ferrara S.p.A. és Cassa di Risparmio della Provincia di Chieti S.p.A. szanalásának második módosítása (HL C 61., 2018.2.16., 1. o.).

⁽¹⁹⁾ Ališić és társai kontra Bosznia-Hercegovina, Horvátország, Szerbia, Szlovénia és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (<http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-145575>).

- (30) Azon érvet illetően, hogy minden további intézkedés csak gyengítené az NLB hosszú távú életképességi kilátásait, Szlovénia úgy vélte, hogy a Bizottság kötelezettségvállalásokra vonatkozó értékelésének a 2013. évi határozatban foglalt értékelésen kell alapulnia, vagyis, hogy az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalásnak meg kell akadályozni az NLB tulajdonosaként az állam befolyását. Szlovénia szerint a kereskedelmi jellegű további kompenzációs intézkedések nem járulnának hozzá ehhez a célkitűzéshez.
- (31) Szlovénia hangsúlyozta, hogy jelenleg nem vesz részt az NLB napi működésében.

4. SZLOVÉNIA ÉSZREVÉTELEI

- (32) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatra adott válaszában Szlovénia kifejtette, hogy az NLB-nek nyújtott támogatási intézkedések továbbra is összeegyeztethetők a belső piaccal a Szlovénia által 2017. december 21-én benyújtott módosított kötelezettségvállalások alapján. Szlovénia hangsúlyozta, hogy az NLB-nek mint a támogatás kedvezményezettjének életképessége továbbra is biztosított marad, és a kötelezettségvállalások együttesen továbbra is egyenértékűek a tehermegosztás és a kompenzációs intézkedések tekintetében.
- (33) Szlovénia szerint a 2013. évi határozat részeként benyújtott kötelezettségvállalások teljesítése érdekében az NLB végrehajtott számos intézkedést, amelyek célkitűzései a következők voltak:
- a) az NLB vállalatirányítási keretének megerősítése;
 - b) az NLB árképzési politikáinak és kockázatkezelési keretének megerősítése;
 - c) az NLB üzleti tevékenységében a kevésbé kockázatos tevékenységek arányának növelése;
 - d) az NLB mérlegfőösszeg-struktúrájának rendezése; valamint
 - e) az NLB hosszú távú nyereségességének helyreállítása.
- (34) Szlovénia úgy vélte, hogy ezen intézkedések eredményeként az NLB visszatért a hosszú távú életképesség pályájára, mivel fedezni tudja valamennyi költségét, és továbbra is megfelelő tőkearányos jövedelmezőséget tud elérni.
- (35) Szlovénia elismerte, hogy a szerkezetátalakítási közlemény⁽²⁰⁾ 15. pontja értelmében a szerkezetátalakításnak a lehető leggyorsabban le kell zajlania. Szlovénia azonban hangsúlyozta, hogy az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalás késedelmes végrehajtásának oka az NLB-vel szembeni indult, devizabetétekkel kapcsolatos horvátországi perek,⁽²¹⁾ amelyek Szlovénia ellenőrzési körén kívül esnek. Emellett Szlovénia jelezte, hogy hiteles ütemtervet fog kidolgozni az NLB-n belüli 75 %-1 részesedés 2019 végéig történő értékesítésére, amely terv alapján a részesedés nagy részét már 2018-ban értékesíteni kell.
- (36) Szlovénia elfogadta, hogy meg kell hosszabbítani az NLB megbízható vállalatirányításával kapcsolatos jelenlegi kötelezettségvállalásokat, véleménye szerint azonban eseti alapon kell értékelni a verseny indokolatlan torzulásával kapcsolatos jelenlegi kötelezettségvállalások meghosszabbításának szükségességét. Ennek az elemzésnek figyelembe kell vennie a 2013 óta megváltozott piaci feltételeket. Ezenkívül Szlovénia szerint a kötelezettségvállalások nem gátolhatják az NLB életképességét, hanem segíteniük kell annak helyreállításában. E tekintetben Szlovénia úgy ítélte meg, hogy amennyiben az NLB-n belüli részesedés értékesítése nem valósulna meg határidőben, a balkáni leányvállalatok elidegenítésére vonatkozó kötelezettségvállalás – amelyet Szlovénia a 2013. évi határozattal összefüggésben vállalt – nem minősül kompenzációs intézkedésnek, mivel nem kapcsolódik a piac torzulásához, és nem támogatja vagy segíti elő az NLB életképességét.
- (37) A Bizottság azon észrevételét illetően, hogy az NLB még nem bocsátott ki új alárendelt kölcsönt,⁽²²⁾ Szlovénia hangsúlyozta, hogy az NLB egyik külföldi leányvállalata (az NLB Banka Skopje) 2015 júniusában 10 millió EUR összegben értékesített új alárendelt kölcsönt [...]. Továbbá Szlovénia hangsúlyozta, hogy az NLB teljesítette a szabályozási tőkekövetelményeket, és továbbra is rendelkezik a potenciális stresszhelyzetek kezeléséhez szükséges tőke többlettel. Ezért Szlovénia úgy ítélte meg, hogy az NLB további alárendelt instrumentumok kibocsátására történő kötelezése – likviditási többletére is tekintettel – nem járul hozzá az NLB hosszú távú életképességéhez.

⁽²⁰⁾ A Bizottság közleménye a pénzügyi szektor életképességének helyreállítása és a jelenlegi válságban hozott szerkezetátalakítási intézkedések értékelése az állami támogatási szabályok alapján (HL C 195., 2009.8.19., 9. o.).

⁽²¹⁾ A peres ügyek horvát betétesek – a Ljubljanska banka d.d., Ljubljana zágrábi fióktelepe ügyfeleinek – devizabetétjeivel kapcsolatban folyamatban lévő horvát bírósági ügyekhez kapcsolódnak, amelyek előzményei a Jugoszlávia felbomlása előtt időszakra nyúlnak vissza. 2017 óta három, az NLB ellen indult bírósági ügyet bíráltak el a horvát bíróságok másodfokon, és döntésük szerint a bank a kamat és a perköltség mellett a tőkét is köteles visszatéríteni. Emellett 2018 májusában a horvát alkotmánybíróság elutasította az NLB-nek egy 2015-ben elvesztett ügyben benyújtott fellebbezését.

⁽²²⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (58) preambulumbekzdését.

- (38) A Bizottság azon észrevételét illetően, hogy az NLB továbbra is nagy nemteljesítő hitelállománnyal rendelkezik, ⁽²³⁾ Szlovénia álláspontja szerint kizárólag ezen érv alapján nem vonható kétségbe az NLB hosszú távú életképessége. Szlovénia továbbá hangsúlyozta, hogy az NLB a kockázatkezelési eljárásainak javulása következtében 2013 decembere óta jelentősen (70 %-kal) csökkentette a nemteljesítő hitelállományát.
- (39) A Bizottság azon állítását illetően hogy Szlovénia nem bizonyította meggyőzően, hogy hatékonyan foglalkozott az NLB vállalatirányítási problémáival, ⁽²⁴⁾ Szlovénia szerint ez a nyilatkozat nem tükrözi pontosan az NLB-nek ezen a területen elért eredményeit. Szlovénia úgy ítélte meg, hogy több, mint öt éve az NLB napi működését megfelelő teljesítménnyel és tapasztalattal rendelkező nemzetközi csapat irányítja, amely a szlovén államtól teljesen független. Szlovénia a következő intézkedésekre is felhívta a figyelmet annak bemutatása érdekében, hogyan javult jelentősen az NLB vállalatirányítási struktúrája:
- a) Szlovénia létrehozta a szlovén állami vagyongazdálkodó szervet az összes állami vagyon megfelelő kezelése érdekében.
 - b) A szlovén jogalkotó elfogadta az állami vagyongazdálkodásról szóló törvényt, és meghatározta a szlovén állami vagyongazdálkodó szerv felügyelőbizottsági tagjainak kiválasztására és kinevezésére vonatkozó feltételeket.
 - c) Az NLB olyan kétszintű vállalatirányítási rendszert vezetett be, amelyben a felügyelőbizottság által felügyelt igazgatótanács felelős a napi működéséért.
- (40) Szlovénia megjegyezte, hogy az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalás határidejének elmulasztása nem befolyásolta az NLB javára nyújtott állami támogatások összegét, a támogatás feltételeit és körülményeit, valamint az NLB saját hozzájárulását és a teherviselést. Ezzel összefüggésben Szlovénia úgy vélte, hogy az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalás teljesítésének elmulasztása nem befolyásolja a belső piacon a verseny indokolatlan torzulásának korlátozásához szükséges intézkedéseket.
- (41) Szlovénia továbbá úgy ítélte meg, hogy a 2013. évi határozat és az abban foglalt kötelezettségvállalások kizárólag a 2013-ban nyújtott állami támogatási intézkedésekhez kapcsolódnak, és álláspontja szerint a Bizottság a 2011. március 7-i, illetve a 2012. július 2-i határozatával már engedélyezte a két korábbi állami feltőkésítést.
- (42) Szlovénia azt is megjegyezte, hogy nem szükséges vagy indokolt az életképességre, a teherviselésre vagy a belső piacon a verseny indokolatlan torzulásának korlátozására vonatkozó bármilyen további intézkedés. Szlovénia szerint ezek a további intézkedések megsértenék az arányosság uniós alapelvét, és ellentétesek lennének a Bizottság határozathozatali gyakorlatával.
- (43) Szlovénia megerősítette, hogy létre kíván hozni az úgynevezett jogutódlási alap ⁽²⁵⁾ által finanszírozott mechanizmust annak érdekében, hogy ellentételezze az NLB-t a Horvátországban folyamatban lévő perek jogkövetkezményei miatt. ⁽²⁶⁾ Ebből a célból Szlovénia elfogadott egy törvényt a Szlovén Köztársaság az NLB-ben való tőkebefektetése védelmére. ⁽²⁷⁾ 2018. július 25-i beadványában Szlovénia hangsúlyozta, hogy továbbra is minden tőle telhetőt megtesz a NLB-vel szembeni lehetséges pénzügyi következmények semlegesítésére vagy mérséklésére annak érdekében, hogy sikeresen lezárja az NLB-beli 75 %-1 részesedés értékesítését oly módon, hogy a lehető legnagyobb értéket biztosítsa a szlovén adófizetők számára. Szlovénia úgy véli, hogy ez a mechanizmus enyhítené a horvát pereknek az NLB eladási árára gyakorolt hatását, az értékesítési eljárás keretében valósulna meg, és így nem minősülne az EUMSZ 107. cikk szerinti állami támogatásnak.
- (44) Szlovénia a pénzügyi tanácsadója által készített jelentésben kiegészítő információkat közölt annak igazolására, hogy a folyamatban lévő peres eljárás következményei elleni védelmet biztosító kompenzációs mechanizmust egy magánadó is felajánlta volna. A jelentés a horvát devizabetétekkel kapcsolatos perekre tekintettel két forgatókönyv alapján indikatív értékelést tartalmaz az NLB-n belüli részesedés sikeres értékesítésének valószínűségéről: az egyik forgatókönyv tartalmazza a mechanizmust (és a későbbiekben a mechanizmus alapján bekövetkező lehetséges kifizetéseket), a másik forgatókönyv pedig nem tartalmazza ezt a mechanizmust. Lényegében a jelentés a közelmúltban hozott horvát bírósági döntések alapján azt jelezte, hogy a befektetők

⁽²³⁾ Ugyanott.

⁽²⁴⁾ Ugyanott.

⁽²⁵⁾ A Szlovén Köztársaság jogutódlási alapja a jogutódlással kapcsolatos kérdésekről szóló megállapodás végrehajtása és e tekintetben a volt Jugoszlávia tulajdonának, jogainak és kötelezettségeinek megosztására irányuló eljárásban a Szlovén Köztársaság jogainak gyakorlása és kötelezettségeinek teljesítése érdekében, valamint a volt Jugoszlávia jogutódlásával kapcsolatos egyéb feladatok végrehajtása érdekében létrehozott állami alap.

⁽²⁶⁾ A peres ügyek horvát betétesek – a Ljubljanska banka d.d. zágrábi fióktelepének ügyfelei – részére Jugoszlávia felbomlását követően kifizetett devizabetétekkel kapcsolatban folyamatban lévő horvát bírósági ügyekhez kapcsolódnak. A legutóbbi bírósági döntések egy része megállapította az NLB és a Ljubljanska banka d.d., Ljubljana egyetemleges felelősségét.

⁽²⁷⁾ 52/2018. sz. törvény, amely 2018. július 27-én került közzétételre a Szlovén Köztársaság Hivatalos Lapjában, 52/2018. sz. <https://www.uradni-list.si/glasilo-uradni-list-rs/vsebina/2018-01-2645/zakon-za-zascito-vrednosti-kapitalske-nalozbe-republike-slovenije-v-novi-ljubljanski-banki-d-d-ljubljana-zvknlnb>

gyakorlatilag a maximális kitettség 100 %-ára fogják beárazni a horvát perekkel szembeni kitettséget. Ezenkívül az EKB felügyeleti minőségében az osztalékfizetéssel kapcsolatos korlátozásokat állapított meg a folyamatban lévő perek miatt (az esetleges osztalékfizetésekhez az EKB előzetes hozzájárulása szükséges). Ezért a mechanizmus nélkül az NLB osztalékfizetési képessége gyengébb lenne, és ez minden valószínűség szerint csökkentené a potenciális befektetők számát. A jelentés arra a következtetésre jutott, hogy a befektetők érdeklődésének csökkenése és az NLB cash flow-jával kapcsolatos kockázat növekedése (a perek és az osztalékfizetések elhalasztása következtében) együttesen azzal a hatással járna, hogy a befektetők magasabb tőkearányos jövedelmezőséget követelnének a teljeskörű jegyzéssel járó első nyilvános részvénykibocsátás biztosítása érdekében. A kötelezettség eladási ára [...] ⁽²⁸⁾ és a kevesebb befektető [...] ⁽²⁹⁾ miatti magasabb tőkearányos jövedelmezőség követelményének együttes negatív hatása [...] összeget tenne ki. A jelentés azt állapította meg, hogy ez a szám meghaladja a perek következtében kockáztatott összegnek az NLB által becsült maximális névértékét [...]. A jelentés ezért alátámasztja azt az álláspontot, hogy az NLB eladási árának támogatása érdekében a horvát perekkel kapcsolatos kompenzációs mechanizmus létrehozása végső soron magasabb nettó bevételt eredményez Szlovénia számára.

5. A SZLOVÉNIA ÁLTAL BENYÚJTOTT MÓDOSÍTOTT KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK JEGYZÉKE

- (45) 2018. július 13-án a szlovén hatóságok állami támogatásra vonatkozó új kötelezettségvállalásokat nyújtottak be.
- (46) Szlovénia kérte az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalás módosítását oly módon, hogy az NLB-n belüli részesedése az alábbiak szerint csökkenjen a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre:
1. legalább 50 % plusz egy részvény (50 % + 1) értékesítése 2018. december 31-ig
 2. a blokkoló kisebbséget meghaladó részvények értékesítése 2019. december 31-ig.
- (47) A módosított kötelezettségvállalások javasolt jegyzékén Szlovénia különböző lehetséges forgatókönyveket vázolt fel az NLB-n belüli 75 %-1 részesedés értékesítésével kapcsolatban. Ezek a forgatókönyvek különböző kötelezettségvállalási csoportokat (lásd a (50)–(52) preambulumbekendéseket) és kötelezettségvállalási határidőket tartalmaznak, amelyeket a 3. táblázat ismertet.
- (48) Szlovénia arra hivatkozik, hogy amennyiben Szlovénia nem köt kötelező adásvételi megállapodást az NLB-n belüli részesedésének értékesítésére vonatkozóan a (46) preambulumbekendésben meghatározott módosított kötelezettségvállalásnak megfelelően és az ott megállapított határidőig, Szlovénia kizárólagos megbízást ad az elidegenítésért felelős vagyonkezelőnek arra, hogy [...] értékesítse Szlovéniának az NLB-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre*).
- (49) Szlovénia nem zárja ki annak lehetőségét, hogy kedvező piaci feltételek esetén 2018. december 31-ig az 50 % + 1 részesedésnél nagyobb, akár a teljes 75 %-1 részesedést értékesíti.
- (50) A 2013. évi határozat részeként benyújtott kötelezettségvállalások tekintetében Szlovénia a következő jelenlegi kötelezettségvállalások (a továbbiakban: a kötelezettségvállalások 1. csoportja) módosítására és meghosszabbítására tesz javaslatot:
- a) a 2013. évi módosított kötelezettségvállalások 9.6. pontjával összhangban a felügyelőbizottságon és annak bizottságain belüli helyeket és szavazatokat független szakértőknek ítéli oly módon, hogy a helyek 100 %-át független szakértők töltik be (a korábbi háromnegyed helyett).
 - b) a 2013. évi kötelezettségvállalások 9.10. pontjával összhangban biztosítja, hogy minden állami tulajdonú bank független döntési hatáskörrel rendelkező önálló gazdasági egység legyen.
 - c) a 2013. évi kötelezettségvállalások 11. pontjával összhangban biztosítja, hogy a szlovén állami tulajdonú vállalatok semmiféleképpen ne részesüljenek az állami tulajdonban nem álló vállalatoknál kedvezőbb elbánásban (megkülönböztetésmentesség).
 - d) betartja a 2013. évi kötelezettségvállalások 12.4. pontjában foglalt felvásárlási tilalmat.
- (51) Ezenkívül a jelenlegi kötelezettségvállalások mindaddig meghosszabbodnak, amíg Szlovénia nem csökkenti az NLB-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre (a továbbiakban: a kötelezettségvállalások 2. csoportja):
- a) A 2013. évi kötelezettségvállalások 2. pontjában foglalt költségcsökkentésre vonatkozó kötelezettségvállalás módosítása oly módon, hogy a csoportszintű működési költségek (az egyszeri rendkívüli, nem visszatérő költségek kivételével) évente legfeljebb [...] EUR összeget tehetnek ki.

⁽²⁸⁾ A[z] [...] a folyamatban lévő perekben követelt fennálló tőkeösszeg ([...]) után járó ~[...] felhalmozott kamaton alapul; a kamatszámítás a bírósági döntések kamatszámításán alapul.

⁽²⁹⁾ A[z] [...] a[z] [...] magasabb tőkearányos jövedelmezőség követelményének felel meg, amelyet az NLB üzleti terve alapján várhatóan kifizetésre kerülő osztalék diszkontálására használnak az első nyilvános részvénykibocsátás keretében tett részvényár hatásának kiszámítása érdekében.

- b) A 2013. évi kötelezettségvállalások 4. pontjában foglalt, a fő tevékenységi területen kívül működő leányvállalatok elidegenítésére vonatkozó kötelezettségvállalás módosítása oly módon, hogy az NLB nem folytat újból olyan üzleti tevékenységet, amelyet értékesítenie kellett.
- c) A 2013. évi kötelezettségvállalások 12.1. pontjában foglalt, a reklámozásra és az agresszív kereskedelmi stratégiákra vonatkozó tilalom.
- d) A 2013. évi kötelezettségvállalások 12.2. pontjában foglalt tőke-visszafizetési mechanizmus és osztalékfizetési tilalom módosítása oly módon, hogy a könyvvizsgált évről beszámoló alapján az NLB legalább a nettó jövedelmének megfelelő összeget fizeti ki a részvényeseinek az európai vagy szlovén jogszabályokban előírt korlátozásoktól függően, és feltéve, hogy bizonyos minimális tőkekövetelmények teljesülnek.
- e) A 2013. évi kötelezettségvállalások 18. pontjában foglalt, az ellenőrző megbízottra vonatkozó kötelezettségvállalás alkalmazása 2019 végéig.
- f) A 2013. évi kötelezettségvállalások 19. pontjában foglalt, az elidegenítésért felelős vagyongazdálkodásra vonatkozó kötelezettségvállalás.
- (52) A 2013. évi kötelezettségvállalások 10.1.–10.6. pontjával összhangban tőkearányos jövedelmezőségre, valamint a kockázatkezelésre és a hitelezési politikákra vonatkozó egyéb kötelezettségvállalás tekintetében Szlovénia javasolja ezen kötelezettségvállalás meghosszabbítását az NLB-n belüli legalább 50 % + 1 részesedés értékesítéséig, valamint a kötelezettségvállalás módosítását oly módon, hogy az új hitelek árának meghatározása akkor lesz megfelelő, ha az új hitel hozzájárul [...] hitelenkénti vagy ügyfélkapcsolatonkénti adózás előtti pozitív tőkearányos jövedelmezőség eléréséhez. Ha azonban Szlovénia [...]ig nem csökkenti az NLB-ben lévő részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre, a tőkearányos jövedelmezőségre vonatkozó kötelezettségvállalás [...]tól/újból alkalmazandó, amíg Szlovénia nem csökkenti az NLB-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedés eléréséig.
- (53) Szlovénia az értékesítési folyamat késedelmé miatt az alábbi további kompenzációs intézkedéseket (a továbbiakban: a kötelezettségvállalások 3. csoportja) nyújtja be:
- a) Az NLB a Bizottság jóváhagyása esetén legkésőbb [...]ig 2. szintű instrumentumot bocsát ki Szlovéniától független befektetők számára, kivéve, ha a piacon súlyos zavarok következnek be.
- b) Az NLB [...]ig bezár [10-20] fiókot.
- (54) Ezenkívül Szlovénia azt állítja, hogy amennyiben legkésőbb 2018. december 31-ig nem csökkenti az NLB-ben lévő részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre, az NLB [...]ig értékesíti az NLB Vita biztosító leányvállalatában meglévő részesedését.

3 táblázat

A forgatókönyvekben szereplő kötelezettségvállalások és határidők

Forgatókönyv	Kötelezettségvállalások 1. csoportja	Kötelezettségvállalások 2. csoportja	Kötelezettségvállalások 3. csoportja	NLB Vita	Tőkearányos jövedelmezőség (valamint kockázatkezelés és hitelezési politikák)
Szlovénia 2018. december 31-ig értékesíti az NLB-n belüli 75 %-1 részesedést	2018. december 31-ig, a felvásárlási tilalom kivételével (2019. december 31-ig)	2018.12.31.-ig, az ellenőrző megbízottra vonatkozó kötelezettségvállalás kivételével (2019. december 31-ig)	2. szintű instrumentum kibocsátása [...]ig [10-20] fiók bezárása [...]ig	nem alkalmazandó	Az NLB-n belüli legalább 50 % + 1 részesedés értékesítéséig
Szlovénia az NLB-n belüli 50 % + 1 részesedést 2018. december 31-ig, a blokkoló kisebbséget meghaladó részvényeket 2019. december 31-ig értékesíti	2019. december 31-ig	Az NLB-n belüli 75 % - 1%-1 részesedés értékesítéséig, az ellenőrző megbízottra vonatkozó kötelezettségvállalás kivételével (2019. december 31-ig).	2. szintű instrumentum kibocsátása [...]ig [10-20] fiók bezárása [...]ig	Értékesítés [...] előtt	Az NLB-n belüli legalább 50 % + 1 részesedés értékesítéséig és [...]tól/újból az NLB-n belül 75 %-1 részesedés értékesítéséig

Forgatókönyv	Kötelezettségvállalások 1. csoportja	Kötelezettségvállalások 2. csoportja	Kötelezettségvállalások 3. csoportja	NLB Vita	Tőkearányos jövedelmezőség (valamint kockázatkezelés és hitelezési politikák)
Szlovénia 2018. december 31-ig nem értékesíti az 50 % + 1 részesedést, az elidegenítésért felelős vagyonkezelőnek kell értékesíteni a részvényeket a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedés eléréséig	2018. december 31-ig, a felvásárlási tilalom kivételével (2019. december 31-ig)	2018. december 31-ig, az ellenőrző megbízottra vonatkozó kötelezettségvállalás kivételével (2019. december 31-ig)	2. szintű instrumentum kibocsátása [...] -ig [10-20] fiók bezárása [...] -ig	Értékesítés [...] előtt	Az NLB-n belüli legalább 50 % + 1 részesedés értékesítéséig és [...] -tól/től az NLB-n belül 75 %-1 részesedés értékesítéséig
Szlovénia 2018.12.31-ig értékesíti az 50 % + 1 részesedést, de a blokkoló kisebbséget meghaladó részvényeket nem értékesíti 2019. december 31-ig	2019. december 31-ig	Az NLB-n belüli 75 % - 1 részesedés értékesítéséig, az ellenőrző megbízottra vonatkozó kötelezettségvállalás kivételével (2019. december 31-ig)	2. szintű instrumentum kibocsátása [...] -ig [10-20] fiók bezárása [...] -ig	Értékesítés [...] előtt	Az NLB-n belüli legalább 50 % + 1 részesedés értékesítéséig és [...] -tól/től az NLB-n belül 75 %-1 részesedés értékesítéséig

6. AZ INTÉZKEDÉSEK ÉRTÉKELÉSE

6.1. Az állami támogatás megléte

- (55) Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megfelelően az állami támogatás a tagállamok által vagy állami forrásból bármilyen formában nyújtott olyan támogatás, amely bizonyos vállalkozásoknak előnyben részesítése által torzíthatja a versenyt, vagy azzal fenyeget, amennyiben ez érinti a tagállamok közötti versenyt.
- (56) A Bizottság a 2013. évi határozatban már megállapította, hogy a (18) preambulumbekkezdésben ismertetett intézkedések állami támogatásnak minősülnek. Ez az értékelés változatlanul érvényes. ⁽³⁰⁾
- (57) A Bizottság az (58)–(62) preambulumbekkezdésben megvizsgálja, hogy azok a feltételek, amelyek együttes teljesülése esetén az intézkedés állami támogatásnak minősül, teljesülnek-e a (43) preambulumbekkezdésben ismertetett kompenzációs mechanizmus (a továbbiakban: kompenzációs mechanizmus) esetében. Mivel az állami támogatásra vonatkozó kritériumok konjunktív jellegűek, az intézkedés nem minősül állami támogatásnak, ha az állami támogatásra vonatkozó kritériumok legalább egyike nem teljesül.
- (58) A Bizottság értékeli, hogy a Szlovénia által bevezetni kívánt kompenzációs mechanizmus előnyben részesíti-e az NLB-t. A Bizottság ehhez a piacgazdasági szereplő tesztet alkalmazza, amely különböző gazdasági ügyletekre alkalmazható. A Bizottság megjegyzi, hogy eszközök értékesítésével összefüggésben biztosítják a kompenzációs mechanizmust, ezért a Bizottságnak a magánjellegű kritériumát kell alkalmaznia. Ennek alapján a Bizottság értékeli, hogy egy hipotetikus magánjellegű is felajánlaná-e ugyanazt a kompenzációs mechanizmust ugyanazon értékesítési folyamatban.
- (59) Először is a Bizottság megjegyzi, hogy a kompenzációs mechanizmus régóta folyamatban lévő bírósági ügyekhez kapcsolódik, amelyek vonatkozásában a befektetők nem feltétlenül rendelkeznek széles körű értékelési tapasztalattal. ⁽³¹⁾ A horvát bíróságok a közelmúltban az NLB-t elmarasztaló ítéleteket hoztak, amely felhívta a befektetők figyelmét ezekre az ügyekre. ⁽³²⁾ A jogvita a Jugoszlávia felbomlása előtti időszakra nyúlik vissza, és nem kapcsolódik az NLB közelmúltbeli működéséhez és tevékenységeihez. Az a felmerülő lehetőség, hogy az NLB és a Ljubljanska banka d.d. egyetemlegesen felelős a követelések megtérítéséért, tovább nehezíti a követelés értékelését, mivel nehezebben értékelhető a követelésnek csak az NLB-re gyakorolt hatása. A Bizottság úgy véli,

⁽³⁰⁾ Szlovénia azon észrevételét illetően (lásd a (41) preambulumbekkezdést), hogy a kötelezettségvállalások csak a 2013. évi feltőkésítéshez kapcsolódnak, a Bizottság megjegyzi, hogy az első két feltőkésítést a megmentési határozatokban ideiglenesen hagyta jóvá, és a feltőkésítések a szerkezetátalakítási tervre és a benyújtott kötelezettségvállalásokra tekintettel kizárólag szerkezetátalakítási támogatásként hagyta jóvá a 2013. évi határozatban. Ezért a benyújtott kötelezettségvállalások az első két feltőkésítésre is vonatkoznak.

⁽³¹⁾ A társaság szokásos tevékenységeihez sokkal inkább kapcsolódó jogi követelésekkel, mint például a termékfelelősséghez vagy a megtévesztő értékesítéshez kapcsolódó követelésekkel ellentétben.

⁽³²⁾ Lásd a 21. lábjegyzetet.

hogy ezek az értékelési nehézségek információs aszimmetriát eredményezhetnek. A fentiekre tekintettel érthető, hogy – ilyen mechanizmus hiányában – a befektetők az ár megállapításakor maximalista jelleggel veszik figyelembe ezt a kérdést. Mivel a befektetők az árat a lehető legrosszabb forgatókönyv figyelembevételével állapítanák meg, a mechanizmus segítségével a szlovén hatóságok meg tudnák tartani a kedvezőbb bírósági ítéletek előnyeit.

- (60) Másodszor a Bizottság figyelembe veszi a Szlovénia által benyújtott jelentésben szereplő információkat, amelyek a befektetők visszajelzései alapján megállapítják, hogy ilyen kompenzációs mechanizmus hiányában bizonyos befektetők nem fognak jegyezni az első nyilvános részvénykibocsátás keretében, amely kedvezőtlen hatást gyakorolna az eladási árra. ⁽³³⁾ A jelentés e tekintetben elsősorban az osztalékfizető befektetésekre vonatkozó érdeklődő befektetők emeli ki. Ebben az összefüggésben a Bizottság figyelembe veszi továbbá, hogy [...] az EKB felügyeleti minőségében már megállapított osztalékfizetéssel kapcsolatos korlátozásokat a folyamatban lévő perek miatt. Ennek eredményeképpen az NLB nem fizethet osztalékot [...]. ⁽³⁴⁾ Következésképpen a jelentés hangsúlyozza, hogy a mechanizmus hiánya kedvezőtlen hatást gyakorol a[z] [...] eladási árra, ⁽³⁵⁾ és a kompenzációs mechanizmus hiánya még az első nyilvános részvénykibocsátás megvalósítását is veszélyeztetné. ⁽³⁶⁾
- (61) A Bizottság megjegyzi, hogy a Bizottság által ellenőrzött észszerű feltevéseken alapuló jelentés szerint a horvát perekkel kapcsolatban a befektetők negatív és maximalista álláspontja ([...]) és az osztalékközpontú befektetők érdeklődésének csökkenése együttesen ([...]) jelentős mértékben meghaladja a szlovén államnak a mechanizmus szerinti becsült költségeit (legfeljebb [...], de kedvezőbb bírósági ítéletek esetén alacsonyabb). A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a mechanizmus pozitív hatással lesz az NLB értékesítéséből származó nettó bevételre.
- (62) A Bizottság a (58)–(61) preambulumbekzdésben kifejtett értékelés alapján elismeri, hogy a horvát bíróság perek sajátos körülményei között egy magáneladó is biztosítaná ezt a kompenzációs mechanizmust az értékesítési eljárás keretében, ezért Szlovénia nem nyújt előnyt az NLB-nek. Mivel az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésében meghatározott kritériumoknak együttesen kell teljesülni, és mivel az előnyben részesítés feltétele nem teljesül, a kompenzációs mechanizmus bevezetésével nem valósul meg további állami támogatás.

6.2. Az összegeyzetethetőség értékelése

- (63) Szlovéniának és a többi félnek e határozat 3. és 4. pontjában foglalt észrevételei kapcsán a Bizottság megjegyzi, hogy ezek közül számos észrevétel a 2013. évi határozathoz kapcsolódik. A Bizottság emlékeztet arra, hogy csak az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban felvetett kérdéseket vizsgálja, és sem az állami támogatás fennállásának akkori vizsgálata, sem a Szlovénia által 2013-ban tett kötelezettségvállalások alapján a támogatás összegeyzetethetősége tekintetében nem értékeli újból a 2013. évi határozatot. A Bizottság különösen nem vizsgálja újból azt a megállapítását, hogy az NLB hosszú távú életképessége alapvetően azon a kötelezettségvállaláson alapul, hogy Szlovénia a részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre csökkenti. Az NLB tulajdonosi szerkezetének megváltoztatására vonatkozó követelmény valóban biztosította, hogy az NLB irányítása a társaság minden szintjén az érték maximalizálására irányul, és nem követ rövid vagy hosszú távú politikai célkitűzéseket.
- (64) A Bizottság úgy ítéli meg, hogy a többi érdekelt fél alábbi észrevételei az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban szereplő aggályokra és előzetes megállapításokra vonatkoznak:
- a) az első fél hivatkozása az állami támogatásokkal kapcsolatos egyéb ügyekre, amelyekben a Bizottság engedélyezte az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalás meghosszabbítását, ⁽³⁷⁾ valamint az az érv, amely szerint a határidő 2019-ig történő meghosszabbítása összességében előnyös Szlovénia és a szlovén adófizetők számára.
 - b) az első fél azon érve, hogy a további kötelezettségvállalások csak gyengítenék az NLB hosszú távú életképességi kilátásait.

⁽³³⁾ A Bizottság megállapította a 2017. évi módosító határozat (28) és (29) preambulumbekzdésében, hogy az ügylet jelentős mértékű a befektetői kereslethez képest. A Bizottság kifejezetten megjegyyezte, hogy az NLB első nyilvános részvénykibocsátása jelentősen nagyobb lesz, mint a közép-kelet-európai piacon a közelmúltban végbement ügyletek nagysága. Ezen túlmenően Szlovénia nincs megfelelően jelen a tőzszeindexekben, ami azt jelenti, hogy a befektetők részéről kevésbé merül fel az a természetes igény, hogy nyomon kövessenek vagy referenciaértékként alkalmazzanak egy indexet. A Bizottság ennek alapján arra a következtetésre jutott a 2017. évi módosító határozatban, hogy indokolt fokozatosabban értékesíteni a részvényeket. A több befektető kiesése miatti alacsonyabb kereslet tovább csökkenti az első nyilvános részvénykibocsátás során megállapított lehetséges árat.

⁽³⁴⁾ Lásd még az NLB 31. közgyűléséről szóló alábbi sajtóközleményt: <https://www.nlb.si/investor-news-27-06-2018>

⁽³⁵⁾ A pénzügyi tanácsadó feltételezése szerint a befektetők [...] val/vel növelik a befektetéshez megkövetelt tőkearányos jövedelmezőséget, ami kedvezőtlen hatást gyakorolna az NLB-részvények [...] árára.

⁽³⁶⁾ A Bizottság emlékeztet arra, amint azt a (44) preambulumbekzdés kifejti, hogy a horvát ügylet hatása az értékelésre abszolút értékben jelentős.

⁽³⁷⁾ Lásd a határozat (27)(a) preambulumbekzdését.

- (65) A többi ügygel való összehasonlítást illetően a Bizottság emlékeztet arra, hogy minden esetben a támogatások odaítélésekor alkalmazandó bizottsági közlemények⁽³⁸⁾ alapján vizsgálja a támogatás összeegyeztethetőségét. A Bizottság arra is emlékeztet, hogy ebben az esetben az NLB-n belüli részesedés értékesítése az NLB életképességének biztosításához volt szükséges, és egy átfogó szerkezetátalakítási támogatás vizsgálatának részét képezte, míg a többi ügyben az eszközök értékesítésére likviditási támogatás vizsgálatának keretében került sor.
- (66) A Bizottság megjegyzi, hogy semmilyen kifejezett ok vagy kötelezettségvállalási példa nem áll rendelkezésre azokkal a kötelezettségvállalásokkal kapcsolatban, amelyek állítólag kedvezőtlen hatást gyakorolnak az NLB életképességére. Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (55) preambulumbekzdésében foglaltak szerint a Bizottság megvizsgálja, hogy az új kötelezettségvállalások megőrzik-e a 2013. évi határozat és a 2017. évi módosító határozat közötti eredeti egyensúlyt, valamint, hogy a módosított kötelezettségvállalások nem befolyásolják-e hátrányosan az NLB életképességét, ugyanakkor egyenértékűek maradnak a tehermegosztás és a kompenzációs intézkedések tekintetében.
- (67) mivel Szlovénia 2018. július 13-án módosított kötelezettségvállalásokat jelentett be, a Bizottság megvizsgálja, hogy az új kötelezettségvállalások egyenértékűek-e a 2013. évi határozatban és a 2017. évi módosító határozatban eredetileg tett kötelezettségvállalásokkal. A Bizottság nem vizsgálja újból a 2017. december 21-én benyújtott kötelezettségvállalásokat, amelyeket az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozattal összefüggésben értékelt.
- (68) A szerkezetátalakítási határozat főszabály szerint⁽³⁹⁾ akkor módosítható, ha a módosítás nem tartalmaz további támogatást, és a módosítás olyan új kötelezettségvállalásokon alapul, amelyek egyenértékűek az eredetileg tett kötelezettségvállalásokkal. Ilyen helyzetben a létező támogatási intézkedések csak akkor maradnának a belső piaccal összeegyeztethetők az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdése b) pontjának megfelelően, ha az eredeti határozat általános egyensúlya megmarad. A módosított kötelezettségvállalások az eredeti egyensúly megőrzése érdekében nem ronthatják a támogatás kedvezményezettjének életképességét, és a kötelezettségvállalásoknak együttesen tehermegosztás és kompenzációs intézkedés tekintetében egyenértékűnek kell lenniük, figyelembe véve a szerkezetátalakítási közleményben megfogalmazott követelményeket.
- (69) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat⁽⁴⁰⁾ emlékeztet arra, hogy a 2013. évi határozat életképességgel kapcsolatos része alapvetően az NLB tulajdonosi szerkezetének az NLB hosszú távú életképességének biztosítása érdekében történő megváltoztatásán alapult. 2013-ban a szlovén hatóságok kötelezettséget vállaltak arra, hogy megszüntetik az állami befolyást az NLB napi működésében. Szlovénia most azt a javaslatot teszi, hogy az NLB-n belüli 50 % + 1 részesedést 2018. december 31-ig, a blokkoló kisebbséget meghaladó részvényeket pedig 2019. december 31-ig értékesíti.
- (70) A Bizottság ismételtlen megerősítheti az NLB hosszú távú életképességét, ha az értékesítésre vonatkozó módosított ütemtervet szigorúan betartják. Ebben az összefüggésben a Bizottság örömmel veszi tudomásul, hogy a módosított kötelezettségvállalások bizonyos mértékig kapcsolódnak az értékesítési eljáráshoz, és ezáltal a gyorsabb értékesítési eljáráshoz megfelelő ösztönzőket határoznak meg. A Bizottság például megjegyzi, hogy ha a blokkoló kisebbséget meghaladó részesedést értékesítik 2019. december 31-ig, bizonyos kötelezettségvállalások már korábbi időpontban megszűnnek.⁽⁴¹⁾ Ez biztosítja, hogy Szlovénia a lehető legrövidebb időn belül értékesíti a blokkoló kisebbséget meghaladó részesedését. A Bizottság megállapítja, hogy a módosított ütemterv az új szlovén kötelezettségvállalásokkal együttesen biztosítja, hogy az NLB értékesítése és a szerkezetátalakítási időszak lezárása ne húzódjon el indokolatlanul.⁽⁴²⁾
- (71) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatában⁽⁴³⁾ egyéb észrevételeket is tett arra vonatkozóan, hogy az életképesség helyreállítása szempontjából nem megfelelő az előrehaladás, például nem

⁽³⁸⁾ A Bizottság közleménye – Az állami támogatásokról szóló szabályoknak a pénzügyi intézetek vonatkozásában a jelenlegi pénzügyi világválsággal összefüggésben tett intézkedésekre történő alkalmazása (a továbbiakban a bankokról szóló 2008. évi közlemény) (HL C 270., 2008.10.25., 8. o.); A Bizottság közleménye – A pénzügyi intézetek feltőkésítése a jelenlegi pénzügyi válságban: a támogatás szükséges minimális szintre történő korlátozása és az indokolatlan versenytorzulás kiküszöbölését célzó biztosítékok (a továbbiakban: feltőkésítési közlemény) (HL C 10., 2009.1.15., 2. o.); a Bizottság közleménye az értékesített eszközök közösségi bankszektorban történő kezeléséről (a továbbiakban: az értékesített eszközökről szóló közlemény) (HL C 72., 2009.3.26., 1. o.); a Bizottság közleménye – A pénzügyi szektor életképességének helyreállítása és a jelenlegi válságban hozott szerkezetátalakítási intézkedések értékelése az állami támogatási szabályok alapján (a továbbiakban: szerkezetátalakítási közlemény) (HL C 195., 2009.8.19., 9. o.); a Bizottság közleménye a pénzügyi válsággal összefüggésben nyújtott bankmentő intézkedésekre vonatkozó állami támogatási szabályok 2011. január 1-jétől történő alkalmazásáról (a továbbiakban: a 2010. évi meghosszabbítási közlemény) (HL C 329., 2010.12.7., 7. o.); valamint a Bizottság közleménye az állami támogatási szabályoknak a pénzügyi válsággal összefüggésben nyújtott bankmentő intézkedésekre 2012. január 1-jétől való alkalmazásáról (a továbbiakban: a 2011. évi meghosszabbítási közlemény) (HL C 356., 2011.12.6., 7. o.).

⁽³⁹⁾ A Bizottság egyes ügyekben kivételesen elfogadta a meglévő kötelezettségvállalások módosítását, például: A Bizottság (EU) 2018/119 határozata (2017. szeptember 18.) SA.47702. (2017/C) (korábbi 2017/N) számú állami támogatás – Egyesült Királyság – A Royal Bank of Scotland Rainbow üzletágának elidegenítésére vonatkozó kötelezettségvállalását felváltó alternatív intézkedéscsomag (HL L 28., 2018.1.31., 49. o.).

⁽⁴⁰⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (57) preambulumbekzdését.

⁽⁴¹⁾ Nevezetesen a[z] [...], a[z] [...] és a[z] [...] értékesítésére vonatkozó kötelezettségvállalás.

⁽⁴²⁾ A szerkezetátalakításról szóló közlemény 15. pontja tartalmazza a kifejezett előírást.

⁽⁴³⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (58) preambulumbekzdését.

bocsátottak ki új alárendelt kölcsönöket, a nemteljesítő hitelek aránya magas, és felvetette a felügyelőbizottsági tagok kinevezésével kapcsolatos vállalatirányítási kérdéseket is.⁽⁴⁴⁾ A Bizottság megjegyzi, hogy Szlovénia a 2018. július 13-i bejelentésében kötelezettséget vállal arra, hogy az NLB [...]ig 2. szintű instrumentumot bocsát ki, és a felügyelőbizottság tagjaivá kizárólag független szakértőket nevez ki. A Bizottság úgy véli, hogy ezek a kötelezettségvállalások kedvezően járulnak hozzá az NLB életképességéhez. A Bizottság tudomásul veszi továbbá, hogy a teljes hitelállományon belül a nemteljesítő hitelek aránya⁽⁴⁵⁾ 2018 első negyedében 8,8 %-ra csökkent (a 2017. december végi 9,2 %-os arányhoz képest).

- (72) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban⁽⁴⁶⁾ a Bizottság kétségeit fejezte ki Szlovénia azon eredeti javaslatának hatékonyságával kapcsolatban is, hogy kompenzációs intézkedésként hitbizományost nevezzenek ki. Mivel Szlovénia a legújabb értesítésében már nem tette ezt a kötelezettségvállalást, nincs szükség arra, hogy a Bizottság e határozatban következtetéseket vonjon le a hitbizományos hatékonyságáról.
- (73) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban⁽⁴⁷⁾ a Bizottság előzetesen megállapította, hogy az NLB értékesítésének elhalasztása *de facto* meghosszabbítja a szerkezetátalakítási időszakot. Mivel számos kötelezettségvállalás egyértelműen kapcsolódott a szerkezetátalakítási időszakhoz (lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (25) preambulumbekendését), a Bizottság jelezte, hogy az értékesítési határidő meghosszabbításával egyidejűleg meg kell hosszabbítani a többi szerkezetátalakítási kötelezettségvállalást is. A Bizottság megjegyzi, hogy Szlovénia most azt javasolja, hogy szinte az összes jelenlegi kötelezettségvállalást hosszabbítsák meg az értékesítési folyamat befejezéséig. A 2013. évi határozat legfontosabb kötelezettségvállalása, amelyet nem teljesen hosszabbítanak meg addig, amíg a részesedés nem csökken a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre, a [z] [...] kötelezettségvállalás. A Bizottság azonban megjegyzi, hogy a jelenlegi kötelezettségvállalások meghosszabbítása mellett további kompenzációs kötelezettségvállalásokat is tesz Szlovénia.
- (74) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban⁽⁴⁸⁾ a Bizottság kétségeit fejezte ki azzal kapcsolatban is, hogy Szlovénia tovább tudja-e javítani az NLB életképességét anélkül, hogy például hitbizományos helyett egy teljeskörű felhatalmazással rendelkező elidegenítésért felelős vagyonkezelőt nevez ki. A Bizottságnak azzal kapcsolatban is voltak kételyei,⁽⁴⁹⁾ hogy a balkáni leányvállalatok értékesítésére irányuló alternatív kötelezettségvállalás megszüntetése nem gyengíti-e a meglévő kötelezettségvállalásokat. A Bizottság megjegyzi, hogy Szlovénia most azt javasolta, hogy kizárólagos megbízást ad az elidegenítésért felelős vagyonkezelőnek Szlovénia NLB-n belüli, blokkoló kisebbséget meghaladó részesedésének értékesítésére, amennyiben Szlovénia nem teljesíti az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalást. A Bizottság úgy véli, hogy az elidegenítésért felelős vagyonkezelő megbízása megszünteti az NLB-n belüli 75 %-1 részesedés értékesítésével kapcsolatos aggályokkal, ezáltal erősíti az értékesítésre vonatkozó kötelezettségvállalás hitelességét és javítja az NLB életképességét.
- (75) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (63) preambulumbekendésében a Bizottság kétségét fejezte ki azzal kapcsolatban is, hogy Szlovéniának nem kell-e további szerkezetátalakítási intézkedéseket megfontolni az NLB tekintetében: például egyes leányvállalatok eladását és/vagy egyéb magatartási jellegű intézkedéseket az NLB-n belüli részesedés értékesítése és a szerkezetátalakítási folyamat elhúzóadásának kompenzálása érdekében. Mivel az NLB hosszabb távon anélkül fog működni a piacon, hogy teljes mértékben biztosítaná hosszú távú életképességét, ez torzíthatja a versenyt. A Bizottság megjegyzi, hogy Szlovénia további három kötelezettségvállalást javasolt:⁽⁵⁰⁾ 2. szintű instrumentum kibocsátása [...]ig, további [10-20] fiók bezárása és az NLB NLB Vita-n belüli részesedésének értékesítése (ez utóbbira csak abban az esetben kerül sor, ha Szlovénia 2018 végéig nem csökkenti az NLB-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre). Minél hosszabb az az időtartam, amikor nincs teljes mértékben biztosítva az NLB hosszú távú életképessége, annál több kompenzációs intézkedésre van szükség annak biztosítására, hogy a kötelezettségvállalások együttesen egyenértékűek legyenek a kompenzációs intézkedések tekintetében. A Bizottság úgy véli, hogy Szlovénia által bezárni javasolt fiokok száma jelentős (az NLB Szlovéniában működő fiókjainak számához viszonyítva)⁽⁵¹⁾, és ezáltal az NLB kereskedelmi jelenléte Szlovéniában kevésbé lesz jelentős.⁽⁵²⁾ A Bizottság kedvezően értékeli továbbá az NLB Vita értékesítésének hatását mind a verseny,⁽⁵³⁾ mind a teherviselés tekintetében, anélkül, hogy az NLB életképességét szükségtelenül sértené.⁽⁵⁴⁾ A Bizottság arra a végső következtetésre jutott, hogy a kompenzációs intézkedések megfelelőek az NLB-n belüli 75 %-1 részesedés késedelmes értékesítésének és a meghosszabbított szerkezetátalakítási folyamat kompenzálására.

⁽⁴⁴⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (36) preambulumbekendését.

⁽⁴⁵⁾ Lásd az 1. táblázatot.

⁽⁴⁶⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (59)-(62) preambulumbekendését.

⁽⁴⁷⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (63) preambulumbekendését.

⁽⁴⁸⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (63) preambulumbekendését.

⁽⁴⁹⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (65) preambulumbekendését.

⁽⁵⁰⁾ Lásd e határozat (53) és (54) preambulumbekendését.

⁽⁵¹⁾ Lásd e határozat (15) preambulumbekendését.

⁽⁵²⁾ Lásd még a szerkezetátalakításról szóló közlemény 35. pontját.

⁽⁵³⁾ Lásd e határozat (15) és (16) preambulumbekendését: az NLB Vita kisebb azoknál a külföldi leányvállalatoknál, amelyeket az NLB-nek az értékesítésre vonatkozó eredeti kötelezettségvállalás szerint értékesítenie kell (figyelemmel arra is, hogy az NLB Vita 50 %-ban közös vállalat). Az NLB Vita viszonylag kis mértékben járul hozzá az NLB nettó összbevételéhez, és az NLB életképességét nem fogja hátrányosan befolyásolni.

⁽⁵⁴⁾ Lásd még a szerkezetátalakításról szóló közlemény 35. pontját.

- (76) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (63) preambulumbekzdésében a Bizottság kétségét fejezte ki azzal kapcsolatban is, hogy az új lízingtársaság létrehozása, amely a korábbi lízingtársaságnak a 2013. évi határozat alapjául szolgáló, állami támogatásra vonatkozó kötelezettségvállalások következtében történő felszámolása után rövid időn belül kerülne sor, nem sért-e a fő tevékenységi területen kívül működő leányvállalatok értékesítésére vonatkozó kötelezettségvállalást. A Bizottság megjegyzi, hogy az NLB időközben visszavonta a társaság létrehozását, amely eloszlítja ezt a kétséget.
- (77) Az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat ⁽⁵⁵⁾ annak tisztázására is felhívta Szlovéniát, hogy a legutóbbi kötelezettségvállalások módosítják-e a 2017. évi módosító határozat alapjául szolgáló egyéb kötelezettségvállalásokat (különösen a felvásárlási tilalom tekintetében). A Bizottság megjegyzi, hogy Szlovénia a legutóbbi bejelentésében ⁽⁵⁶⁾ egyértelművé tette, hogy a felvásárlási tilalom továbbra is alkalmazandó 2019. december 31-ig.

7. KÖVETKEZTETÉS

- (78) A 2018. július 13-án bejelentett új kötelezettségvállalások fenti vizsgálata eloszlatta a Bizottságnak az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozatban szereplő kötelezettségvállalások egyenértékűségével kapcsolatos kételyeit, és a 2013. évi határozatban és a 2017. évi módosító határozatban foglalt megállapításokat nem érintik. Ezért az (EU) 2015/1589 tanácsi rendelet ⁽⁵⁷⁾ 9. cikkének (3) bekezdése alapján a Bizottság megállapítja, hogy az NLB-nek nyújtott állami támogatás az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) pontja alapján összeegyeztethető a belső piaccal.
- (79) Továbbá az (EU) 2015/1589 tanácsi rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy a Horvátországban folyamatban lévő perek jogkövetkezményei tekintetében az NLB kompenzálására irányuló mechanizmus nem minősül az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének értelmében vett állami támogatásnak.
- (80) A Bizottság megjegyzi, hogy Szlovénia kivételesen elfogadta, hogy e határozat szövegét csak angol nyelven kapja meg.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Szlovénia által az SA.33229 (2012/C) (korábbi 2011/N) és az SA.33229 (2017/N-2) határozat alapján benyújtott kötelezettségvállalásoknak a Szlovénia által bejelentett és az e határozat mellékletében meghatározott kötelezettségvállalásokkal történő felváltása az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) pontja értelmében összeegyeztethető a belső piaccal.

2. cikk

A Horvátországban folyamatban lévő perek jogkövetkezményei tekintetében az NLB ellentételezésére irányuló kompenzációs mechanizmus nem minősül az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Szlovén Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2018. augusztus 10-én.

a Bizottság részéről
Margrethe VESTAGER
a Bizottság tagja

⁽⁵⁵⁾ Lásd az eljárás megindításáról szóló 2018. évi határozat (66) preambulumbekzdését.

⁽⁵⁶⁾ Lásd e határozat (50) preambulumbekzdését.

⁽⁵⁷⁾ A Tanács (EU) 2015/1589 rendelete (2015. július 13.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 248., 2015.9.24., 9. o.).

MELLÉKLET

A 2017. ÉVI MÓDOSÍTÓ HATÁROZAT 14 KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSÁT FELVÁLTÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS

- (14) **[Az állami részesedés csökkentése]** – Szlovénia az NLB d.d.-n belüli részesedését 25 % plusz egy részvényre (a továbbiakban: blokkoló kisebbség) csökkenti a következők szerint:

legalább 50 % plusz egy részvény értékesítése 2018. december 31-ig Szlovénia nem zárja ki annak lehetőségét, hogy kedvező piaci feltételek esetén az 50 % plusz egy részvélynél több, akár a 75 % mínusz egy részvényt értékesíti 2018. december 31-ig.

Amennyiben Szlovénia nem köt a) kötelező adásvételi megállapodás(oka)t 2018. december 31-ig az NLB d.d.-n belüli, a blokkoló kisebbséget meghaladó részesedésének értékesítésére vonatkozóan e 14.a) ponttal összhangban, Szlovénia kizárólagos megbízást ad (a 2013. évi határozat 19. pontja szerint kijelölt) elidegenítésért felelős vagyonekezőnek arra, hogy [...] csökkentse Szlovéniának az NLB d.d.-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre. Amennyiben a 14.a) pontban foglaltak szerint az elidegenítésért felelős vagyonekező megbízást kap Szlovénia NLB d.d.-n belüli részesedésének a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre történő csökkentésére, a 14.1. és a 14.2. pontban meghatározott kötelezettségvállalások – a 14.1.4 és a 14.2.6. kötelezettségvállalások kivételével – 2018. december 31-től nem alkalmazandók. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, ha Szlovénia az NLB d.d.-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre csökkenti 2018. december 31-ig.

a blokkoló kisebbséget meghaladó részesedés értékesítése 2019. december 31-ig.

Amennyiben Szlovénia nem köt a) kötelező adásvételi megállapodás(oka)t 2019. december 31-ig az NLB d.d.-n belüli, a blokkoló kisebbséget meghaladó részesedésének értékesítésére vonatkozóan e 14.b) ponttal összhangban, Szlovénia kizárólagos megbízást ad (a 2013. évi határozat 19. pontja szerint kijelölt) elidegenítésért felelős vagyonekezőnek arra, hogy [...] csökkentse Szlovéniának az NLB d.d.-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre.

Szlovénia a fenti pontokkal összhangban, az állami tulajdonban lévő vagyon kezelésére vonatkozó stratégiáról szóló rendelet rendelkezései alapján átlátható, nyílt és versenyztetési eljárásban értékesíti az NLB d.d.-n belüli részesedését a Szlovén Köztársaságtól független befektető(k) számára.

A 14.a) vagy 14.b) pont szerinti feladatok ellátása során az elidegenítésért felelős vagyonekező az előző bekezdéssel összhangban és kellő szakértelemmel, körültekintéssel és gondossággal jár el.

Amennyiben Szlovénia 2018 végéig nem csökkenti az NLB-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre, az NLB d.d. [...]ig értékesíti az NLB Vita biztosító leányvállalatát.

Amennyiben Szlovénia legkésőbb 2018. december 31-ig értékesít legalább 50 % plusz egy részvényt az NLB-n belüli részesedéséből, a 14.1. pont szerinti kötelezettségvállalásokat 2019. december 31-ig kell alkalmazni és teljesíteni. A 14.2. pont szerinti kötelezettségvállalásokat – a 14.2.1. és a 14.2.6. kötelezettségvállalás kivételével – mindaddig alkalmazni és teljesíteni kell, amíg Szlovénia nem csökkenti az NLB d.d.-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre. A 14.2.1. pont szerinti kötelezettségvállalást alkalmazni és teljesíteni kell az állami részesedés nagy részének (legalább 50 % + 1) értékesítéséig és [...]től/től, amíg Szlovénia nem csökkenti az NLB d.d.-n belüli részesedését a blokkoló kisebbségnek megfelelő részesedésre.

- (14.1) Szlovénia a következőket vállalja:

- (14.1.1) a felügyelőbizottságon és annak bizottságain belüli helyeket és szavazatokat független szakértőknek, vagyis olyan személyeknek ítéli, akik:

nem állnak és a kinevezésük előtti 24 hónapban nem álltak a szlovén állami vagyonekező szerv, állami hatóság, állami szerv, állami alap, a Szlovén Köztársaság által alapított közintézmény vagy gazdasági közintézmény alkalmazásában,

nem állnak és a kinevezésük előtti 24 hónapban nem álltak más olyan közjogi szervezet alkalmazásában, amely az állami költségvetés közvetett felhasználója, vagy más olyan szervezet alkalmazásában, amelynek működése felett a Szlovén Köztársaság, a szlovén állami vagyonekező szerv vagy a Kapitalska družba pokojninskega in invalidskega zavarovanja d.d. a gazdasági társaságokról szóló törvény (a Szlovén Köztársaság Hivatalos Lapja, 65/09. sz., egységes szerkezetbe foglalt hivatalos szöveg és a későbbi módosítások) szerinti meghatározó befolyást gyakorol,

nem töltenek be és a kinevezésük előtti 24 hónapban nem töltöttek be vezetői vagy irányítói feladatkört valamely szlovén politikai párton belül.

- (14.1.2) a 2013. évi kötelezettségvállalások 9.10. pontjával összhangban biztosítja, hogy minden állami tulajdonú bank független döntési hatáskörrel rendelkező önálló gazdasági egység legyen,
- (14.1.3) a 2013. évi kötelezettségvállalások 11. pontjával összhangban biztosítja, hogy a szlovén állami tulajdonú vállalatok semmiféleképpen nem részesülnek az állami tulajdonban nem álló vállalatoknál kedvezőbb elbánásban (megkülönböztetésmentesség),
- (14.1.4) a 2013. évi kötelezettségvállalások 12.4. pontjával összhangban biztosítja, hogy az NLB nem szerez részesedést más vállalkozásokban.
- (14.2) Szlovénia emellett a következő 2013. évi kötelezettségvállalásokat teszi (eredeti formájukban, a következő tartalmi módosításokkal):
- (14.2.1) **[Kockázatkezelés és hitelezési politikák]** Az NLB felülvizsgálja kockázatkezelési eljárásait és ennek keretében az NLB d.d. és a banki főtevékenységében érintett leányvállalatai teljesítik a következőket:
- (14.2.1.1) minden új hitel árát (ahol az új hitel a meglévő ügyletekhez nem kapcsolódó új üzleti tevékenység) megfelelő belső árképzési eszköz (például a jelenlegi „Kreditni Kalkulator” és annak későbbi verziói) vagy (a lakossági tömegpiaci szegmensen belüli és a kkv-k felé fennálló kitétségek esetében) megfelelő belső árképzési iránymutatások alkalmazásával határozzák meg. Az új hitelek árának meghatározása akkor lesz megfelelő, ha az új hitel hozzájárul a[z] [...] hitelenkénti vagy ügyfélkapcsolatonkénti adózás előtti tőkearányos jövedelmezőség eléréséhez. Az ügyfélkapcsolatonkénti tőkearányos jövedelmezőség kiszámításakor figyelembe vehetők az azonos ügyfélhez tartozó kamattörlesztések, díjak és más kombinált termékek.

E számítás során az egy ügyfélhez tartozó (e határozat elfogadását követően nyújtott) hitelek volumen szerint súlyozott átlaga, valamint az említett ügyféllel fenntartott kapcsolat jövedelmezőségéhez hozzájáruló más díjköteles üzleti tevékenységek vagy bankügyletek is figyelembe vehetők, mivel egy új hitel alacsonyabb megtérülést eredményezhet, ha azt más díjköteles üzleti tevékenységekből vagy bankügyletekből származó bevétellel ellentételezik. Az új hitelekről hiteldokumentáció készül, amelyben szerepel az adott hitelre vagy az ugyanazon ügyfélhez tartozó más aktív kitétségekre – többek között díjköteles üzleti tevékenységekre vagy bankügyletekre – vonatkozó, a megállapodást megelőzően számított tőkearányos jövedelmezőség összege. A lakossági tömegpiaci és a kkv-khoz kapcsolódó ügyletek esetében a megállapodást megelőzően számított tőkearányos jövedelmezőség helyettesíthető annak ellenőrzésével, hogy az ügylet összhangban áll a belső árképzési iránymutatásokkal, valamint arra vonatkozó központi igazolással, hogy az árképzési iránymutatások [...] tőkearányos jövedelmezőséget biztosítanak.

Az árképzéstől való, alacsonyabb árat eredményező eltérést minden esetben dokumentálni kell. A dokumentációban szerepelnie kell az eltérés részletes üzleti szempontú indokolásának, amit benyújtanak az ellenőrző megbízottnak. Az eltérés teljes összege nem haladhatja meg a 14.2.1.6. pontban meghatározott összegeket.

A fenti árképzési rendszer hatályán kívül eső hitelügyletek: A vállalathoz kapcsolódó felekkel (azaz a vállalatcsoport tagjaival és alkalmazottakkal) kötött ügyletek, hitelkiváltási ügyek (90 napot meghaladó fizetési késedelemmel rendelkező D, E és C minősítésű ügyletek esetében), valamint minden pénzügyi ügylet.

- (14.2.1.2) a hitelminősítési folyamatot úgy módosítják, hogy bármely vállalati ügyféllel szembeni új hitelkitétség vállalását megelőzően figyelembe vegyenek egy olyan pénzügyi kimutatás-elemzést, illetve hitelminősítést, amelyben legalább olyan adósság- és teljesítménymutatók értékei szerepelnek, mint a tőkearányos jövedelmezőség, az EBIT (kamat- és adófizetés előtti eredmény)/kamatfedezet arány, az adósság/EBITDA (kamatok, adózás és értékcsökkenési leírás előtti eredmény) arány, az adósság/(adósság+tőke) arány stb. Minden olyan ügyfél minősítését évente újra el kell végezni, aki felé az NLB d.d. kitétsége meghaladja az 1 millió EUR-t;
- (14.2.1.3) minden hitelkiváltási határozatot, azaz a 10 000 EUR-t meghaladó kitétséget képviselő, nem teljesítő vállalati ügyfelekkel kötött új hitelügyletet dokumentálnak, a dokumentációban pedig feltüntetnek egy alternatív megoldásokkal, például fedezet felhasználásával vagy a szerződés megszüntetésével való összehasonlítást, ezzel igazolva, hogy a bank által választott megoldás a legmagasabb nettó jelenértéket biztosítja a számára. Legalább [...] tőkearányos jövedelmezőség lehetőségének hiányában a hitelkiváltási határozatok biztosítják, hogy a bank legalább 12 havonta megszüntethesse a szerződést. Amennyiben az NLB d.d. nem rendelkezik kizárólagos jogosultsággal hitelkiváltási megállapodások elfogadására, előterjesztésére vagy jóváhagyására, illetve hitelkiváltási határozatok meghozatalára, jogait a fenti elveknek megfelelően gyakorolja. Az újabb hitelkiváltási határozatok jegyzékét rendszeresen (legalább félévente) eljuttatják az ellenőrző megbízottnak. A hitelkiváltási határozatok dokumentációját kérésre benyújtják az ellenőrző megbízottnak.
- (14.2.1.4) gondoskodnak arról, hogy a kkv-knak és vállalati ügyfeleknek nyújtott hiteleket jóváhagyó hitelügyintézők belső képzésen vegyenek részt, amelynek keretében megismerkednek a hitelminősítési folyamattal és a széles körben elterjedt árképzési módszerekkel;
- (14.2.1.5) gondoskodnak az ügyfél-minősítési folyamat teljeskörűen belső minősítéseken alapuló, a Szlovén Központi Bank által jóváhagyott rendszerének kialakításáról;

- (14.2.1.6) amennyiben az ellenőrző megbízott megállapítja, hogy az NLB az e pontban foglalt valamely kötelezettségvállalásnak nem tesz eleget, az NLB d.d. korrekciós tervet nyújt be az ellenőrző megbízott részére, amelyben felsorolja, hogy milyen intézkedéseket hozott, illetve tervezi annak érdekében, hogy a következő negyedévben elkerülje a nemteljesítést. A tervet kellő időben kell benyújtani ahhoz, hogy az ellenőrző megbízott beszámolhasson arról a Bizottságnak szóló következő félévi jelentésében. Amennyiben a korrekciós terv nem biztosítja a kívánt eredmények és célok elérését, az NLB d.d. a kötelezettségvállalások teljesítése elmulasztásának bejelentését követő negyedévtől kezdődően tizenkét hónapig azon jelentéstételi időszak új hitelezési volumenének 66 %-ára csökkenti a jelentéstételi időszakonkénti új hitelezési volument, amelyben elmulasztotta a kötelezettségek teljesítését. Ez a kitétel a 14.2.1.1., 14.2.1.2. illetve 14.2.1.3. pontban szereplő egyes kötelezettségvállalások egyedi megsértése esetén nem alkalmazandó, feltéve, hogy az ellenőrző megbízott további vizsgálata feltárja, hogy az ilyen jogsértés elszigetelt hibának vagy mulasztásnak tekinthető, és nincs arra utaló bizonyíték, hogy ez a mulasztás érintené az ügyletek [...]t meghaladó összes ügyfelenkénti volumenét.
- (14.2.2) **[Költségcsökkentés]** A 2013. évi kötelezettségvállalások 2. pontjában foglalt kötelezettségvállalás azzal a módosítással, hogy a csoportszintű működési költségek (az egyszeri rendkívüli, nem visszatérő költségek, azaz a szerkezetátalakítási kiadások kivételével) évente legfeljebb [...] EUR összeget tehetnek ki.
- (14.2.3) **[A fő tevékenységi területen kívül működő leányvállalatok elidegenítése]** A 2013. évi kötelezettségvállalások 4. pontjában foglalt kötelezettségvállalás azzal a módosítással, hogy az NLB d.d. nem folytat újból olyan üzleti tevékenységet, amelyet értékesítenie kellett.
- (14.2.4) **[A reklámozásra és az agresszív kereskedelmi stratégiákra vonatkozó tilalom]** A 2013. évi kötelezettségvállalások 12.1. pontjában foglalt kötelezettségvállalás,
- (14.2.5) **[Tőke-visszafizetési mechanizmus és osztalékfizetési tilalom]** A 2013. évi kötelezettségvállalások 12.2. pontjában foglalt kötelezettségvállalás azzal a módosítással, hogy a könyvvizsgált évről beszámoló alapján az NLB d.d. minden pénzügyi év tekintetében osztalékfizetés formájában kifizeti részvényeseinek legalább az adott pénzügyi év nettó jövedelmének megfelelő összeget az európai vagy szlovén jogszabályokban előírt korlátozásoktól függően, és feltéve, hogy a legalább 100 bázispontnak megfelelő tőketartalékkal növelt, konszolidált szinten alkalmazandó (valamennyi alkalmazandó kombinált tartalékkövetelmény és tőkére vonatkozó iránymutatás által növelt) minimális tőkekövetelmény teljesül.
- (14.2.6) **[Ellenőrző megbízott]** A 2013. évi kötelezettségvállalások 18. pontjában foglalt kötelezettségvállalás,
- (14.2.7) **[Elidegenítésért felelős vagyongazdálkodó]** A 2013. évi kötelezettségvállalások 19. pontjában foglalt kötelezettségvállalás.
- (14.3) Szlovénia a következő kiegészítő kompenzációs intézkedéseket is vállalja az értékesítésre vonatkozó eredeti kötelezettségvállalással egyenértékű kompenzációs intézkedések biztosítása céljából:
- (14.3.1) Az NLB tovább erősíti kötelezettségeinek szerkezetét azáltal, hogy [...]ig 2. szintű instrumentumot bocsát ki Szlovéniától teljesen független befektetők számára, kivéve, ha a piacon súlyos zavarok következnek be.
- A kivételhez a Bizottság előzetes jóváhagyása szükséges: E kötelezettségvállalás ellenére az NLB nem köteles kibocsátani 2. szintű instrumentumot a Bizottság jóváhagyása esetén sem súlyos piaci zavarok esetén.
- (14.3.2) Az NLB d.d. [...]ig bezár [10-20] fiókot.
- A fentebb meghatározott kötelezettségvállalások érvényességére vonatkozó rendelkezések ellenére a 14.3. pont szerinti kötelezettségvállalásokat a 14.3.1. és a 14.3.2. pontban foglaltak szerint kell alkalmazni és teljesíteni a 14.a) és a 14.b) pont szerinti esetben is.
- (14.4) Az alábbi határozatokban szereplő valamennyi kötelezettségvállalás:
- a Bizottság 2013. december 18-i határozata az SA.33229 (2012/C) sz. ügyben, a 18. és 19. pontban foglalt kötelezettségvállalás kivételével, valamint
- a Bizottság 2017. május 11-i határozata az SA.33229 (2017/N-2) sz. ügyben – Az NLB szerkezetátalakításáról szóló határozat módosítása,
2017. december 31-ig alkalmazandó.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1841 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2018. november 16.)****az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról***(az értesítés a C(2018) 7424. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol, a cseh, a francia, a görög, a holland, a horvát, a lengyel, a magyar, a német, az olasz, a portugál, a román, a spanyol, a svéd és a szlovák nyelvű szöveg hiteles)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikkére,

a Mezőgazdasági Alapok Bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 1290/2005/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 31. cikkével, valamint – 2015. január 1-jétől – az 1306/2013/EU rendelet 52. cikkével összhangban a Bizottság elvégzi a szükséges ellenőrzéseket, az ellenőrzések eredményeit közli a tagállamokkal, a tagállamok észrevételeit tudomásul veszi, az érintett tagállamokkal való megállapodás céljából kétoldalú megbeszélést kezdeményez, valamint következtetéseit hivatalosan eljuttatja a tagállamokhoz.
- (2) A tagállamoknak lehetőségük volt arra, hogy egyeztetési eljárás indítását kérjék. Néhány esetben éltek ezzel a lehetőséggel, és a Bizottság megvizsgálta az ezen eljárások eredményeiről szóló jelentéseket.
- (3) Az 1306/2013/EU rendelet értelmében csak azok a mezőgazdasági kiadások finanszírozhatók, amelyek teljesítésére az uniós jognak megfelelően került sor.
- (4) Az elvégzett ellenőrzések, a kétoldalú megbeszélések eredményei és az egyeztetési eljárások alapján a tagállamok által bejelentett kiadások egy része nem felel meg ennek a feltételnek, ezért nem finanszírozható az EMGA-ból, illetve az EMVA-ból.
- (5) Meg kell jelölni azokat az összegeket, amelyek nem ismerhetők el az EMGA-ból, illetve az EMVA-ból fedezhető kiadásként. Ezek az összegek nem vonatkoznak azokra a kiadásokra, amelyek több mint 24 hónappal azt megelőzően merültek fel, hogy a Bizottság írásban értesítette a tagállamokat az ellenőrzések eredményeiről.
- (6) Az uniós finanszírozásból e határozat által kizárt összegek meghatározásakor az 1306/2013/EU rendelet 41. cikke szerinti csökkentéseket és felfüggesztéseket is indokolt figyelembe venni, tekintettel arra, hogy ezek a csökkentések és felfüggesztések ideiglenes jellegűek, és nem érintik az említett rendelet 51. és 52. cikke alapján hozott határozatokat.
- (7) Az e határozat által érintett esetekben az uniós jognak való megfelelés hiánya miatt kizárandó összegekről szóló értékelést a Bizottság egy összefoglaló jelentés ⁽³⁾ keretében közölte a tagállamokkal.
- (8) Ez a határozat nem sérti azokat a pénzügyi következtetéseket, amelyeket a Bizottság az Európai Unió Bírósága által a 2018. szeptember 21-én még folyamatban lévő ügyekben hozott ítéletek nyomán adott esetben levon,

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 549. o.⁽²⁾ A Tanács 1290/2005/EK rendelete (2005. június 21.) a közös agrárpolitika finanszírozásáról (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).⁽³⁾ Ares(2018)5554158.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tagállamok akkreditált kifizető ügynökségeinek az EMGA vagy az EMVA terhére bejelentett kiadásaival összefüggő, a mellékletben szereplő összegeket ki kell zárni az európai uniós finanszírozásból.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Cseh Köztársaság, a Német Szövetségi Köztársaság, Írország, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Horvát Köztársaság, az Olasz Köztársaság, Magyarország, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovák Köztársaság, a Svéd Királyság, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 16-án.

a Bizottság részéről

Phil HOGAN

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Határozat: 58

Költségvetési jogcím: 05040501

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
HU	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Visszatérítés a T-505/15. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	12 689,17	0,00	12 689,17
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Visszatérítés a T-505/15. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	40 798,58	0,00	40 798,58
					HU összesen:	EUR	53 487,75	0,00	53 487,75

Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
EUR	53 487,75	0,00	53 487,75

Költségvetési jogcím: 05070107

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
CZ	Borászati ágazat – szerkezetátalakítás	2010	Visszatérítés a C-4/17. P. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	690 350,42	0,00	690 350,42
	Borászati ágazat – szerkezetátalakítás	2011	Visszatérítés a C-4/17. P. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	865 307,63	0,00	865 307,63
	Borászati ágazat – szerkezetátalakítás	2012	Visszatérítés a C-4/17. P. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	567 540,99	0,00	567 540,99
					CZ összesen:	EUR	2 123 199,04	0,00	2 123 199,04

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
HU	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Visszatérítés a T-505/15. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	331 308,92	0,00	331 308,92
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Visszatérítés a T-505/15. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	169 536,16	0,00	169 536,16
					HU összesen:	EUR	500 845,08	0,00	500 845,08

Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
EUR	2 624 044,12	0,00	2 624 044,12

Költségvetési jogcím: 6701

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
AT	Tanúsítás	2016	CEB/2017/002/AT – export-visszatérítésekkel kapcsolatos adósságkezelés	EGYSZERI		EUR	– 560 013,80	0,00	– 560 013,80
	Jogosultságok	2016	Az 1307/2013/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti, aktív mezőgazdasági termelői jogállással kapcsolatos hiányosság – alaptámogatási rendszer	EGYSZERI		EUR	– 11 131,04	0,00	– 11 131,04
	Jogosultságok	2017	Az 1307/2013/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti, aktív mezőgazdasági termelői jogállással kapcsolatos hiányosság – alaptámogatási rendszer	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,47 %	EUR	– 342 311,27	0,00	– 342 311,27
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	Az 1307/2013/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti, aktív mezőgazdasági termelői jogállással kapcsolatos hiányosság – ökológizálás	EGYSZERI		EUR	– 9 144,07	0,00	– 9 144,07
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2017	Az 1307/2013/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti, aktív mezőgazdasági termelői jogállással kapcsolatos hiányosság – ökológizálás és fiatal mezőgazdasági termelők	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,47 %	EUR	– 161 606,01	0,00	– 161 606,01

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Termeléstől függő önkéntes támogatás	2017	Az 1307/2013/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti, aktív mezőgazdasági termelői jogállással kapcsolatos hiányosság – termeléstől függő önkéntes támogatás	BECSÜLT SZÁZALÉK	0,47 %	EUR	– 6 670,62	0,00	– 6 670,62
	Jogosultságok	2016	A 2015-ben kiosztott támogatási jogosultság értéke túl nagy – az 1307/2013/EU rendelet 26. cikke – az alaptámogatási rendszerre gyakorolt hatás	EGYSZERI		EUR	– 153 513,73	0,00	– 153 513,73
	Jogosultságok	2017	A 2015-ben kiosztott támogatási jogosultság értéke túl nagy – az 1307/2013/EU rendelet 26. cikke – az alaptámogatási rendszerre gyakorolt hatás	EGYSZERI		EUR	– 108 909,33	0,00	– 108 909,33
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	A 2015-ben kiosztott támogatási jogosultság értéke túl nagy – az 1307/2013/EU rendelet 26. cikke – az ökológizálásra gyakorolt hatás	EGYSZERI		EUR	– 69 228,19	0,00	– 69 228,19
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2017	A 2015-ben kiosztott támogatási jogosultság értéke túl nagy – az 1307/2013/EU rendelet 26. cikke – az ökológizálásra gyakorolt hatás	EGYSZERI		EUR	– 49 113,49	0,00	– 49 113,49
					AT összesen:	EUR	– 1 471 641,55	0,00	– 1 471 641,55
Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
BE	Tanúsítás	2016	Ismert hiba	EGYSZERI		EUR	– 1 146 110,05	0,00	– 1 146 110,05
	Tanúsítás	2016	A legvalószínűbb hiba – EMGA, IIER, 2016-os pénzügyi év	BECSÜLT ÖSSZEG		EUR	– 503 815,42	0,00	– 503 815,42
	Tanúsítás	2016	A legvalószínűbb hiba – EMGA, nem IIER, 2016-os pénzügyi év	BECSÜLT ÖSSZEG		EUR	– 24 246,22	0,00	– 24 246,22
					BE összesen:	EUR	– 1 674 171,69	0,00	– 1 674 171,69

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
DE	Tanúsítás	2016	EMGA – 24. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 130,09	0,00	– 130,09
	Tanúsítás	2016	EMGA – 31. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 169,23	0,00	– 169,23
	Tanúsítás	2016	EMGA – 4. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 413,58	0,00	– 413,58
					DE összesen:	EUR	– 712,90	0,00	– 712,90
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
ES	Tanúsítás	2016	EMGA – véletlenszerű hibák	EGYSZERI		EUR	– 15 926,15	0,00	– 15 926,15
	Tanúsítás	2016	EMGA – ismert hiba	EGYSZERI		EUR	– 51,52	0,00	– 51,52
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	Késedelmes klasszikus ellenőrzések – 2015-ös igénylési év	EGYSZERI		EUR	– 28 661,51	0,00	– 28 661,51
	Tanúsítás	2016	Véletlenszerű hibák – EMGA	EGYSZERI		EUR	– 155 560,07	0,00	– 155 560,07
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	Kockázatalapú minta – távérzékelés ellenőrzés, 2015-ös igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 194 370,47	0,00	– 194 370,47
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2017	Kockázatalapú minta – távérzékelés ellenőrzés, 2016-os igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 131 651,65	0,00	– 131 651,65
					ES összesen:	EUR	– 526 221,37	0,00	– 526 221,37
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
FR	Termeléstől függő önkéntes támogatás	2016	2015-ös igénylési év – 7., 30. és 24. sz. intézkedés	EGYSZERI		EUR	– 6 287 259,89	0,00	– 6 287 259,89

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Termeléstől függő önkéntes támogatás	2017	2016-os igénylési év – termeléstől függő önkéntes támogatás, 30. sz. intézkedés	EGYSZERI		EUR	– 31 114,24	0,00	– 31 114,24
	Termeléstől függő önkéntes támogatás	2017	2016-os igénylési év – termeléstől függő önkéntes támogatás, 7. sz. intézkedés	EGYSZERI		EUR	– 28 400 982,41	0,00	– 28 400 982,41
	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Közvetlen kifizetések (az 1., 2. és 5. JFGK-t nem ellenőrizték)	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 15 559 062,85	– 403 995,73	– 15 155 067,12
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	Borászati ágazat (az 1., 2. és 5. JFGK-t nem ellenőrizték)	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 146 334,72	0,00	– 146 334,72
					FR összesen:	EUR	– 50 424 754,11	– 403 995,73	– 50 020 758,38
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GB	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Közvetlen kifizetések – 2014-es igénylési év – a helyszíni ellenőrzés hiányosságai	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 3 864 246,24	– 77 151,09	– 3 787 095,15
	Kölcsönös megfeleltetés	2016	Közvetlen kifizetések – 2015-ös igénylési év – a helyszíni ellenőrzés hiányosságai	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 3 820 007,23	– 1 269 622,79	– 2 550 384,44
	Kölcsönös megfeleltetés	2017	Közvetlen kifizetések – 2016-os igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 3 881 716,38	– 1 261 994,04	– 2 619 722,34
					GB összesen:	EUR	– 11 565 969,85	– 2 608 767,92	– 8 957 201,93
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GR	Jogosultságok	2017	Aktív mezőgazdasági termelőkre vonatkozó követelmény – kapcsolt vállalkozások – 2016-os igénylési év	EGYSZERI		EUR	– 19 734,00	0,00	– 19 734,00

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Jogosultságok	2016	2015-ös igénylési év – a 2010-ben bérelt terület alapján a nemzeti tartalékból támogatási jogosultságot szerzett mezőgazdasági termelők – alaptámogatási rendszer	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 45 625,62	0,00	- 45 625,62
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	2015-ös igénylési év – a 2010-ben bérelt terület alapján a nemzeti tartalékból támogatási jogosultságot szerzett mezőgazdasági termelők – ökológizálás	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 21 809,05	0,00	- 21 809,05
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	2015-ös igénylési év – a 2010-ben bérelt terület alapján a nemzeti tartalékból támogatási jogosultságot szerzett mezőgazdasági termelők – fiatal mezőgazdasági termelők	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 1 147,73	0,00	- 1 147,73
	Jogosultságok	2016	2015-ös igénylési év – olyan mezőgazdasági termelők, akik nem jelentettek be elegendő támogatható területet az átváltáshoz – alaptámogatási rendszer	EGYSZERI		EUR	- 23 681,89	0,00	- 23 681,89
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	2015-ös igénylési év – olyan mezőgazdasági termelők, akik nem jelentettek be elegendő támogatható területet az átváltáshoz – ökológizálás	EGYSZERI		EUR	- 11 319,95	0,00	- 11 319,95
	Jogosultságok	2017	2016-os igénylési év – a 2010-ben bérelt terület alapján a nemzeti tartalékból támogatási jogosultságot szerzett mezőgazdasági termelők – alaptámogatási rendszer	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 47 341,78	0,00	- 47 341,78
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2017	2016-os igénylési év – a 2010-ben bérelt terület alapján a nemzeti tartalékból támogatási jogosultságot szerzett mezőgazdasági termelők – ökológizálás	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 23 339,50	0,00	- 23 339,50

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Jogosultságok	2017	2016-os igénylési év – olyan mezőgazdasági termelők, akik nem jelentettek be elegendő támogatható területet az átváltáshoz – alaptámogatási rendszer	EGYSZERI		EUR	– 19 336,09	0,00	– 19 336,09
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2017	2016-os igénylési év – olyan mezőgazdasági termelők, akik nem jelentettek be elegendő támogatható területet az átváltáshoz – ökológizálás	EGYSZERI		EUR	– 9 532,69	0,00	– 9 532,69
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	A MePaR aktualizálásának hiányosságai	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 12 342 563,07	0,00	– 12 342 563,07
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2017	A MePaR aktualizálásának hiányosságai	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 12 060 282,13	0,00	– 12 060 282,13
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2017	Az ökológizálással kapcsolatos ellenőrzések terén feltárt hiányosság	EGYSZERI		EUR	– 385,10	– 134,79	– 250,31
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2016	A parcellák helyszíni ellenőrzésével kapcsolatos hiányosság – alaptámogatási rendszer	EGYSZERI		EUR	– 541 695,17	– 189 593,31	– 352 101,86
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2017	A parcellák helyszíni ellenőrzésével kapcsolatos hiányosság – alaptámogatási rendszer	EGYSZERI		EUR	– 148 063,37	– 51 822,18	– 96 241,19
					GR összesen:	EUR	– 25 315 857,14	– 241 550,28	– 25 074 306,86
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
HR	Záróelszámolás – pénzügyi záróelszámolás	2016	A tanúsító szerv által a pénzügyi záróelszámolás kapcsán feltárt hibák (EMGA)	EGYSZERI		EUR	– 106,70	0,00	– 106,70
					HR összesen:	EUR	– 106,70	0,00	– 106,70

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
HU	Tanúsítás	2016	EMGA – pénzügyi hiba	EGYSZERI		EUR	– 354 521,31	0,00	– 354 521,31
	Tanúsítás	2014	EMGA – ismert hiba (2014-es pénzügyi év)	EGYSZERI		EUR	– 411 055,08	0,00	– 411 055,08
	Tanúsítás	2015	EMGA – ismert hiba (2015-ös pénzügyi év)	EGYSZERI		EUR	– 229 160,00	0,00	– 229 160,00
					HU összesen:	EUR	– 994 736,39	0,00	– 994 736,39
Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
IT	Tanúsítás	2016	A tanúsító szerv által az EMGA tekintetében azonosított ismert hibák	EGYSZERI		EUR	– 58 736,48	0,00	– 58 736,48
					IT összesen:	EUR	– 58 736,48	0,00	– 58 736,48
Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
PL	Gyümölcs- és zöldségágazat – rendkívüli támogatási intézkedések	2015	1. sz. hiányosság a támogatási jogosultság megállapítására irányuló ellenőrzések kapcsán (kulcsfontosságú ellenőrzés): közvetlenül a termelői szervezeti tagok részére kifizetett támogatás	EGYSZERI		EUR	– 862 313,80	0,00	– 862 313,80
	Gyümölcs- és zöldségágazat – rendkívüli támogatási intézkedések	2016	1. sz. hiányosság a támogatási jogosultság megállapítására irányuló ellenőrzések kapcsán (kulcsfontosságú ellenőrzés): közvetlenül a termelői szervezeti tagok részére kifizetett támogatás	EGYSZERI		EUR	– 626 391,41	0,00	– 626 391,41

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Gyümölcs- és zöldségágazat – rendkívüli támogatási intézkedések	2015	2. sz. hiányosság a támogatási jogosultság megállapítására irányuló ellenőrzések kapcsán (kulcsfontosságú ellenőrzés): a tevékenység megváltozása a bejelentést követően. Csak a 932/2014/EU rendeletet érinti.	EGYSZERI		EUR	- 1 225 249,40	0,00	- 1 225 249,40
	Gyümölcs- és zöldségágazat – előzetesen elismert termelői csoportok	2015	Az EMGA, nem IIER sokaságot érintő ismert hiba	EGYSZERI		EUR	- 20 800 842,75	- 20 800 842,75	0,00
					PL összesen:	EUR	- 23 514 797,36	- 20 800 842,75	- 2 713 954,61
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
PT	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Közvetlen kifizetések – 2013-as igénylési év – a 2., 7., 8., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – a vetésforgónak mint a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó feltételnek a hiánya – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 378 534,63	- 1 984,14	- 376 550,49
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Közvetlen kifizetések – 2014-es igénylési év – a 2., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – a vetésforgónak mint a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó feltételnek a hiánya – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 3 117 345,35	- 103 874,64	- 3 013 470,71
	Kölcsönös megfeleltetés	2016	Közvetlen kifizetések – 2015-ös igénylési év – a 2., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 3 042 569,54	- 78 338,31	- 2 964 231,23
	Kölcsönös megfeleltetés	2017	Közvetlen kifizetések – 2016-os igénylési év – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	EGYSZERI		EUR	- 152 766,08	0,00	- 152 766,08

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Borászati ágazat – 2015-ös igénylési év – a 2., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – túrés-határok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 215 486,92	– 4 309,74	– 211 177,18
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Borászati ágazat – 2015-ös igénylési év – a 2., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – túrés-határok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 35 761,53	– 715,23	– 35 046,30
					PT összesen:	EUR	– 6 942 464,05	– 189 222,06	– 6 753 241,99
Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
SE	Gyümölcs- és zöldségágazat – operatív programok, a forgalomból történő kivonást is beleértve	2015	Hiányzó ellenőrzés, egyszeri korrekció	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 219 136,75	– 36 866,25	– 182 270,50
	Gyümölcs- és zöldségágazat – operatív programok, a forgalomból történő kivonást is beleértve	2015	Hiányzó ellenőrzés, egyszeri korrekció	EGYSZERI		EUR	– 737 325,02	0,00	– 737 325,02
	Gyümölcs- és zöldségágazat – operatív programok, a forgalomból történő kivonást is beleértve	2016	Hiányzó ellenőrzés, egyszeri korrekció	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 235 899,86	– 36 510,52	– 199 389,34
	Gyümölcs- és zöldségágazat – operatív programok, a forgalomból történő kivonást is beleértve	2016	Hiányzó ellenőrzés, egyszeri korrekció	EGYSZERI		EUR	– 730 210,41	0,00	– 730 210,41
	Gyümölcs- és zöldségágazat – operatív programok, a forgalomból történő kivonást is beleértve	2017	Hiányzó ellenőrzés, egyszeri korrekció	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 138 560,74	– 4 203,58	– 134 357,16
	Gyümölcs- és zöldségágazat – operatív programok, a forgalomból történő kivonást is beleértve	2017	Hiányzó ellenőrzés, egyszeri korrekció	EGYSZERI		EUR	– 84 071,64	0,00	– 84 071,64
					SE összesen:	EUR	– 2 145 204,42	– 77 580,35	– 2 067 624,07

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
SK	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Közvetlen kifizetések – 2014-es igénylési év – a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó 5. követelménnyel kapcsolatos ellenőrzések hatókörének hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 14 259,15	– 42,85	– 14 216,30
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Közvetlen kifizetések – 2014-es igénylési év – nem eléggé szigorú szankciórendszer	EGYSZERI		EUR	– 1 063 858,34	0,00	– 1 063 858,34
	Kölcsönös megfeleltetés	2016	Közvetlen kifizetések – 2015-ös igénylési év – a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó 5. követelménnyel kapcsolatos ellenőrzések hatókörének hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 5 536,83	– 38,61	– 5 498,22
	Kölcsönös megfeleltetés	2016	Közvetlen kifizetések – 2015-ös igénylési év – nem eléggé szigorú szankciórendszer	EGYSZERI		EUR	– 1 176 670,25	0,00	– 1 176 670,25
	Kölcsönös megfeleltetés	2017	Közvetlen kifizetések – 2016-os igénylési év – a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó 5. követelménnyel kapcsolatos ellenőrzések hatókörének hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 9 990,33	– 87,11	– 9 903,22
	Kölcsönös megfeleltetés	2017	Közvetlen kifizetések – 2016-os igénylési év – nem eléggé szigorú szankciórendszer	EGYSZERI		EUR	– 1 407 765,37	0,00	– 1 407 765,37
					SK összesen:	EUR	– 3 678 080,27	– 168,57	– 3 677 911,70

Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
EUR	– 128 313 454,28	– 24 322 127,66	– 103 991 326,62

Költségvetési jogcím: 6711

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
AT	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2016	Az 1307/2013/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti, aktív mezőgazdasági termelői jogállással kapcsolatos hiányosság – EMVA	EGYSZERI		EUR	– 7 474,30	0,00	– 7 474,30

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2017	Az 1307/2013/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti, aktív mezőgazdasági termelői jogállással kapcsolatos hiányosság – EMVA	BECSÜLT SZÁZALÉK	0,47 %	EUR	– 201 955,26	0,00	– 201 955,26
					AT összesen:	EUR	– 209 429,56	0,00	– 209 429,56
Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
BE	Tanúsítás	2016	Ismert hiba – EMVA, 2016-os pénzügyi év	EGYSZERI		EUR	– 630 956,00	0,00	– 630 956,00
	Tanúsítás	2016	A legvalószínűbb hiba – EMVA, IIER, 2016-os pénzügyi év	BECSÜLT ÖSSZEG		EUR	– 24 973,87	0,00	– 24 973,87
	Tanúsítás	2016	A legvalószínűbb hiba – EMVA, nem IIER, 2016-os pénzügyi év	BECSÜLT ÖSSZEG		EUR	– 430,80	0,00	– 430,80
					BE összesen:	EUR	– 656 360,67	0,00	– 656 360,67
Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
DE	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2013	1a. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (2. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 981,31	0,00	– 981,31
	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2014	1a. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (2. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 1 552,36	0,00	– 1 552,36
	Vidékfejlesztés – EMVA, LEADER	2015	1b. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (2. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 1 672,70	0,00	– 1 672,70

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2010	2a. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (7. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 2 568,80	0,00	– 2 568,80
	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2011	2a. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (7. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 2 115,88	0,00	– 2 115,88
	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2012	2a. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (7. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 902,46	0,00	– 902,46
	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2013	2a. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (7. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 902,46	0,00	– 902,46
	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2014	2a. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (7. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 1 216,80	0,00	– 1 216,80
	Vidékfejlesztés – EMVA, LEADER	2015	2a. – Egyedi hiba a közbeszerzésben (7. dosszié) – kiszámított korrekció (10 %)	EGYSZERI		EUR	– 1 401,01	0,00	– 1 401,01
	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2014	3a. – A közbeszerzés adminisztratív ellenőrzéseinek hiányosságai	ÁTALÁNY	3,00 %	EUR	– 69 095,14	0,00	– 69 095,14
	Vidékfejlesztés – EMVA, LEADER	2015	3b. – A közbeszerzés adminisztratív ellenőrzéseinek hiányosságai	ÁTALÁNY	3,00 %	EUR	– 559 669,26	– 1 557,83	– 558 111,43
	Vidékfejlesztés – EMVA, LEADER	2016	3b. – A közbeszerzés adminisztratív ellenőrzéseinek hiányosságai	ÁTALÁNY	3,00 %	EUR	– 365 056,56	– 6 266,59	– 358 789,97
	Tanúsítás	2016	EMVA, IIER – 11. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 607,28	0,00	– 607,28
	Tanúsítás	2016	EMVA, IIER – 129. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 16 831,09	0,00	– 16 831,09

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Tanúsítás	2016	EMVA, IIER – 6. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 477,71	0,00	– 477,71
	Tanúsítás	2016	EMVA, IIER – 71. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 119,73	0,00	– 119,73
	Tanúsítás	2016	EMVA, nem IIER – 2. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 35 831,00	0,00	– 35 831,00
	Tanúsítás	2016	EMVA, nem IIER – 27. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 4 396,50	0,00	– 4 396,50
	Tanúsítás	2016	EMVA, nem IIER – 34. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 1 432,51	0,00	– 1 432,51
	Tanúsítás	2016	EMVA, nem IIER – 43. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 23 887,00	0,00	– 23 887,00
	Tanúsítás	2016	EMVA, nem IIER – 51. sz. ellenőrzési eset	EGYSZERI		EUR	– 848,29	0,00	– 848,29
					DE összesen:	EUR	– 1 091 565,85	– 7 824,42	– 1 083 741,43
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
ES	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdményezettek	2016	A 123. sz. intézkedés (2016-os pénzügyi év, átmeneti) költségeinek észszerűségére vonatkozó ellenőrzések hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 2 229,43	0,00	– 2 229,43
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdményezettek	2015	A 123. sz. intézkedés (2015-ös pénzügyi év) költségeinek észszerűségére vonatkozó értékelés hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 126 999,41	0,00	– 126 999,41

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdvényezettek	2015	A 123. sz. intézkedés (2016-os pénzügyi év) költségeinek észszerűségére vonatkozó értékelés hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 17 905,78	0,00	- 17 905,78
	Tanúsítás	2016	EMVA – ismert hibák	EGYSZERI		EUR	- 46 723,27	0,00	- 46 723,27
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdvényezettek	2016	Az utólagos ellenőrzések nem megfelelő minősége (121. sz. intézkedés)	EGYSZERI		EUR	- 33 740,92	0,00	- 33 740,92
	Tanúsítás	2016	Ismert hibák az EMVA esetében – 56 200,38 EUR	EGYSZERI		EUR	- 56 200,38	0,00	- 56 200,38
	Tanúsítás	2016	Legvalószínűbb hiba az EMVA esetében – 17 124,08 EUR	BECSÜLT ÖSZ- SZEG		EUR	- 17 124,08	0,00	- 17 124,08
	Tanúsítás	2016	Véletlenszerű hibák – EMVA	EGYSZERI		EUR	- 2 390,50	0,00	- 2 390,50
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdvényezettek	2015	A kifizetési kérelem ellenőrzése	EGYSZERI		EUR	- 91 814,57	0,00	- 91 814,57
					ES összesen:	EUR	- 395 128,34	0,00	- 395 128,34
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
FR	Tanúsítás	2016	CEB/2017/046/FR – extrapolált hiba az EMVA esetében	BECSÜLT ÖSZ- SZEG		EUR	- 1 768,57	0,00	- 1 768,57
	Tanúsítás	2016	CEB/2017/046/FR – ismert hibák az EMVA esetében	EGYSZERI		EUR	- 27 977,00	0,00	- 27 977,00
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	Vidékfejlesztés (az 1., 2. és 5. JFGK-t nem ellenőrizték)	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 532 897,40	- 489 608,41	- 43 288,99

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Vidékfejlesztés (az 1., 2. és 5. JFGK-t nem ellenőrizték)	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 668 690,92	0,00	- 668 690,92
					FR összesen:	EUR	- 1 231 333,89	- 489 608,41	- 741 725,48
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GB	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdvényezettek	2015	A helyszíni szemlékkel kapcsolatos ellenőrzési nyomvonal hiánya – 2015-ös pénzügyi év – 216. sz. intézkedés	ÁTALÁNY	3,00 %	EUR	- 10 380,46	0,00	- 10 380,46
	Vidékfejlesztés – erdészeti EMVA-intézkedések	2015	A helyszíni szemlékkel kapcsolatos ellenőrzési nyomvonal hiánya – 2015-ös pénzügyi év – 221. sz. intézkedés	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 13 254,64	0,00	- 13 254,64
	Vidékfejlesztés – erdészeti EMVA-intézkedések	2015	A helyszíni szemlékkel kapcsolatos ellenőrzési nyomvonal hiánya – 2015-ös pénzügyi év – 227. sz. intézkedés	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 148 643,71	0,00	- 148 643,71
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdvényezettek	2016	A helyszíni szemlékkel kapcsolatos ellenőrzési nyomvonal hiánya – 2016-os pénzügyi év – a 216. sz. intézkedést az új programozási időszak szerinti 04. sz. intézkedés keretében fizették ki	ÁTALÁNY	3,00 %	EUR	- 7 565,26	0,00	- 7 565,26
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdvényezettek	2017	A helyszíni szemlékkel kapcsolatos ellenőrzési nyomvonal hiánya – 2017-es pénzügyi év – a 216. sz. intézkedést az új programozási időszak szerinti 04. sz. intézkedés keretében fizették ki	ÁTALÁNY	3,00 %	EUR	- 726,75	0,00	- 726,75
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2016	10. sz. intézkedés: Nem történtek az állatállomány-adatbázisok lekérdezésével végzett szisztematikus keresztellenőrzések az állatállomány-sűrűséggel kapcsolatos követelmény értékelése érdekében, és nem történt helyszíni állatállomány-értékelés – 2015-ös igénylési év	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 476 492,21	0,00	- 476 492,21

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektó (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2016	14. sz. intézkedés: Nem történtek az állatállomány-adatbázisok lekérdezésével végzett szisztematikus keresztellenőrzések az állatállomány-sűrűséggel kapcsolatos követelmény értékelése érdekében, nem történt helyszíni állatállomány-értékelés, továbbá a szankcionálási rendszer nem felelt meg az előírásoknak – 2015-ös igénylési év	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 20 700,00	0,00	– 20 700,00
	Vidékfejlesztés – erdészeti EMVA-intézkedések	2016	221. sz. intézkedés/08. sz. intézkedés: Az elmaradt bevételek kifizetésével kapcsolatos adminisztratív ellenőrzés hiánya – 2015-ös igénylési év	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 23 435,00	0,00	– 23 435,00
	Vidékfejlesztés – erdészeti EMVA-intézkedések	2017	221. sz. intézkedés/08. sz. intézkedés: Az elmaradt bevételek kifizetésével kapcsolatos adminisztratív ellenőrzés hiánya – 2016-os igénylési év	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 23 435,00	0,00	– 23 435,00
	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Vidékfejlesztés – 2014-es igénylési év – a helyszíni ellenőrzés hiányosságai	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 501 789,15	0,00	– 501 789,15
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Vidékfejlesztés – 2014-es igénylési év – a helyszíni ellenőrzés hiányosságai	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 397 720,77	0,00	– 397 720,77
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Vidékfejlesztés – 2015-ös igénylési év – a helyszíni ellenőrzés hiányosságai	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 253 812,96	– 257,81	– 253 555,15
	Kölcsönös megfeleltetés	2016	Vidékfejlesztés – 2015-ös igénylési év – a helyszíni ellenőrzés hiányosságai	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 410 094,33	0,00	– 410 094,33
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdményezettek	2015	Önbevallás a héát is tartalmazó kifizetésekről – 2015-ös pénzügyi év – 216. sz. intézkedés	EGYSZERI		EUR	– 88 233,89	0,00	– 88 233,89
					GB összesen:	EUR	– 2 376 284,13	– 257,81	– 2 376 026,32

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GR	Vidékfejlesztés – EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2009	A MePaR elégtelensége	EGYSZERI		EUR	– 2 397 552,06	0,00	– 2 397 552,06
	Vidékfejlesztés – EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2010	A MePaR elégtelensége	EGYSZERI		EUR	– 805 546,96	0,00	– 805 546,96
					GR összesen:	EUR	– 3 203 099,02	0,00	– 3 203 099,02
Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
HR	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2016	Megfelelő ellenőrzések annak biztosítására, hogy a kérelem megfeleljen az uniós jogszabályokban és a tagállam vagy régió vidékfejlesztési programjában meghatározott valamennyi támogathatósági kritériumnak (10. sz. intézkedés – 11. sz. intézkedés – 2015-ös és 2016-os igénylési év – 2016-os pénzügyi év)	EGYSZERI		EUR	– 101 099,73	– 45 886,85	– 55 212,88
	Záróelszámolás – pénzügyi záróelszámolás	2016	A tanúsító szerv által a pénzügyi záróelszámolás kapcsán feltárt ismert hiba (EMVA IIER)	EGYSZERI		EUR	– 53 125,78	0,00	– 53 125,78
					HR összesen:	EUR	– 154 225,51	– 45 886,85	– 108 338,66
Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
HU	Tanúsítás	2016	EMVA – pénzügyi hiba	EGYSZERI		EUR	– 50,02	0,00	– 50,02

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Tanúsítás	2016	EMVA – ismert hiba	EGYSZERI		EUR	- 419 402,55	0,00	- 419 402,55
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2015	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 2 117,92	- 2 117,92	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2015	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 15 280,22	- 15 280,22	0,00
	Vidékfejlesztés – általányalapú támogatással együtt járó EMVA-intézkedések	2015	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 12 762,94	- 12 762,94	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2016	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 846,96	- 838,29	- 8,67
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2016	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 68 740,57	- 11 603,59	- 57 136,98
	Vidékfejlesztés – általányalapú támogatással együtt járó EMVA-intézkedések	2016	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 15 242,66	- 3 610,66	- 11 632,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2017	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 179,34	0,00	- 179,34
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2017	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 249,97	0,00	- 249,97

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés – átalányalapú támogatással együtt járó EMVA- intézkedések	2017	A közbeszerzési szabályoknak való megfelelés hiánya	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	0,10 %	EUR	- 22,75	0,00	- 22,75
					HU összesen:	EUR	- 534 895,90	- 46 213,62	- 488 682,28
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
IE	Tanúsítás	2016	A tanúsító szerv által feltárt pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	- 289 762,08	0,00	- 289 762,08
					IE összesen:	EUR	- 289 762,08	0,00	- 289 762,08
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
IT	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA- intézkedések	2016	Az állatállomány-sűrűség helyszíni el- lenőrzések során történő kiszámítá- sára vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 10. sz. intéz- kedés – 10.1.1. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 16 181,19	0,00	- 16 181,19
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA- intézkedések	2017	Az állatállomány-sűrűség helyszíni el- lenőrzések során történő kiszámítá- sára vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 10. sz. intéz- kedés – 10.1.1. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 15 722,34	0,00	- 15 722,34
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA- intézkedések	2016	Az állatállomány-sűrűség helyszíni el- lenőrzések során történő kiszámítá- sára vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 10. sz. intéz- kedés – 10.1.2. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 11 965,46	0,00	- 11 965,46
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA- intézkedések	2017	Az állatállomány-sűrűség helyszíni el- lenőrzések során történő kiszámítá- sára vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 10. sz. intéz- kedés – 10.1.2. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 11 626,16	0,00	- 11 626,16

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2016	Az állatállomány-sűrűség helyszíni ellenőrzések során történő kiszámítására vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 10. sz. intézkedés – 10.1.3. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 2 414,45	0,00	- 2 414,45
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2017	Az állatállomány-sűrűség helyszíni ellenőrzések során történő kiszámítására vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 10. sz. intézkedés – 10.1.3. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 2 345,98	0,00	- 2 345,98
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2016	Az állatállomány-sűrűség helyszíni ellenőrzések során történő kiszámítására vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 11. sz. intézkedés – 11.1.1. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	0,00	0,00	0,00
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2017	Az állatállomány-sűrűség helyszíni ellenőrzések során történő kiszámítására vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 11. sz. intézkedés – 11.1.1. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 806,75	0,00	- 806,75
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2016	Az állatállomány-sűrűség helyszíni ellenőrzések során történő kiszámítására vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 11. sz. intézkedés – 11.2.1. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	0,00	0,00	0,00
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2017	Az állatállomány-sűrűség helyszíni ellenőrzések során történő kiszámítására vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 11. sz. intézkedés – 11.2.1. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 1 666,15	0,00	- 1 666,15
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2016	Az állatállomány-sűrűség helyszíni ellenőrzések során történő kiszámítására vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 13. sz. intézkedés – 13.1.1. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 56 267,29	0,00	- 56 267,29
	Vidékfejlesztés – az IIER hatálya alá tartozó EMVA-intézkedések	2017	Az állatállomány-sűrűség helyszíni ellenőrzések során történő kiszámítására vonatkozó bizonyítékok hiánya – 2016-os pénzügyi év – 13. sz. intézkedés – 13.1.1. sz. művelet	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	- 26 678,19	0,00	- 26 678,19
					IT összesen:	EUR	- 145 673,96	0,00	- 145 673,96

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
PL	Tanúsítás	2015	Az EMVA nem IIER sokasághoz kapcsolódó pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	- 10 244,55	0,00	- 10 244,55
					PL összesen:	EUR	- 10 244,55	0,00	- 10 244,55
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
PT	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2014	1. – 413. sz. intézkedés (311., 312., 313. sz. alintézkedés): létrehozandó/fenntartandó munkahelyek el nem számolható költségei	EGYSZERI		EUR	- 467 842,77	0,00	- 467 842,77
	Vidékfejlesztés – EMVA, LEADER	2015	1. – 413. sz. intézkedés (311., 312., 313. sz. alintézkedés): létrehozandó/fenntartandó munkahelyek el nem számolható költségei	EGYSZERI		EUR	- 1 212 190,33	0,00	- 1 212 190,33
	Vidékfejlesztés – EMVA, LEADER	2016	1. – 413. sz. intézkedés (311., 312., 313. sz. alintézkedés): létrehozandó/fenntartandó munkahelyek el nem számolható költségei	EGYSZERI		EUR	- 94 360,25	0,00	- 94 360,25
	Vidékfejlesztés – EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2014	2. – 413. sz. intézkedés (311., 312., 313., 323. sz. alintézkedés): a költségek észszerűségére vonatkozó ellenőrzések hiányosságai	ÁTALÁNY	100,00 %	EUR	- 301 512,95	0,00	- 301 512,95
	Vidékfejlesztés – EMVA, LEADER	2015	2. – 413. sz. intézkedés (311., 312., 313., 323. sz. alintézkedés): a költségek észszerűségére vonatkozó ellenőrzések hiányosságai	ÁTALÁNY	100,00 %	EUR	- 248 459,07	0,00	- 248 459,07
	Vidékfejlesztés – EMVA, LEADER	2016	2. – 413. sz. intézkedés (311., 312., 313., 323. sz. alintézkedés): a költségek észszerűségére vonatkozó ellenőrzések hiányosságai	ÁTALÁNY	100,00 %	EUR	- 57 404,70	0,00	- 57 404,70
	Tanúsítás	2015	A 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó záróelszámolási határozat, valamint a végrehajtás utolsó évéhez (2014.10.16. – 2015.12.31.) kapcsolódó EMVA-számlákra vonatkozó záróelszámolási határozat a 2007–2013-as programozási időszak tekintetében	EGYSZERI		EUR	- 15 000,61	0,00	- 15 000,61

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Korrekción, vidékfejlesztés, 2013-as igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	10 380,28	0,00	10 380,28
	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Korrekción, vidékfejlesztés, 2014-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	22 589,96	0,00	22 589,96
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Korrekción, vidékfejlesztés, 2014-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	98 204,04	0,00	98 204,04
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Korrekción, vidékfejlesztés, 2015-ös igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	33 486,89	0,00	33 486,89
	Kölcsönös megfeleltetés	2016	Korrekción, vidékfejlesztés, 2015-ös igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	90 178,07	0,00	90 178,07
	Tanúsítás	2016	EMVA – a végrehajtás utolsó évére (5. né. – 2014.10.16. – 2015.12.31.) vonatkozó záróelszámolási határozat a 2007–2013-as programozási időszak tekintetében	EGYSZERI		EUR	– 3 041 420,01	– 9 024,71	– 3 032 395,30
	Tanúsítás	2015	A végrehajtás utolsó évében az 511. sz. vidékfejlesztési intézkedés kapcsán bejelentett kiadások, amelyeket a tényleges kifizetésétől eltérő pénzügyi évben jelentettek be	BECSÜLT ÖSZ- SZEG		EUR	– 939 516,00	0,00	– 939 516,00
	Tanúsítás	2016	Az EMVA nem IIER sokaságot érintő, az utolsó végrehajtási év 5. negyed- évére (5. né. – 2015.10.16. – 2015.12.31.) vonatkozó extrapolált hiba (63 248,59 EUR)	BECSÜLT ÖSZ- SZEG		EUR	– 63 248,59	– 21 747,68	– 41 500,91

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Vidékfejlesztés – 2013-as igénylési év – a 2., 7., 8., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – a vetésforgónak mint a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó feltételnek a hiánya – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 129 966,15	0,00	– 129 966,15
	Kölcsönös megfeleltetés	2014	Vidékfejlesztés – 2014-es igénylési év – a 2., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – a vetésforgónak mint a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó feltételnek a hiánya – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 204 951,05	0,00	– 204 951,05
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Vidékfejlesztés – 2014-es igénylési év – a 2., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – a vetésforgónak mint a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó feltételnek a hiánya – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 220 275,94	– 881,07	– 219 394,87
	Kölcsönös megfeleltetés	2015	Vidékfejlesztés – 2015-ös igénylési év – a 2., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 24 809,88	– 164,16	– 24 645,72
	Kölcsönös megfeleltetés	2016	Vidékfejlesztés – 2015-ös igénylési év – a 2., 9., 11., 12. és 16–18. JFGK ellenőrzésének hiányosságai – túréshatárok alkalmazása és nem eléggé szigorú szankciórendszer	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 626 056,75	0,00	– 1 626 056,75
	Tanúsítás	2015	A legvalószínűbb hiba az 1–4. negyedévi EMVA sokaságban	BECSÜLT ÖSSZESZEG		EUR	– 2 849 591,00	– 257 376,75	– 2 592 214,25
					PT összesen:	EUR	– 11 241 766,81	– 289 194,37	– 10 952 572,44

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrektio (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
RO	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2014	A közbeszerzések jogi keretének való megfelelés hiányának számos esete	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	2,44 %	EUR	- 3 923 959,54	0,00	- 3 923 959,54
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2015	A közbeszerzések jogi keretének való megfelelés hiányának számos esete	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	2,44 %	EUR	- 3 280 175,58	0,00	- 3 280 175,58
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2015	A közbeszerzések jogi keretének való megfelelés hiányának számos esete	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	2,44 %	EUR	- 2 755 091,05	0,00	- 2 755 091,05
	Vidékfejlesztés – általányalapú támogatással együtt járó EMVA-intézkedések	2015	A közbeszerzések jogi keretének való megfelelés hiányának számos esete	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	2,44 %	EUR	- 260 292,18	0,00	- 260 292,18
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2016	A közbeszerzések jogi keretének való megfelelés hiányának számos esete	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	2,44 %	EUR	- 683 995,90	0,00	- 683 995,90
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2016	A közbeszerzések jogi keretének való megfelelés hiányának számos esete	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	2,44 %	EUR	- 452 827,98	0,00	- 452 827,98
	Vidékfejlesztés – általányalapú támogatással együtt járó EMVA-intézkedések	2016	A közbeszerzések jogi keretének való megfelelés hiányának számos esete	BECSÜLT SZÁ- ZALÉK	2,44 %	EUR	- 115 226,97	0,00	- 115 226,97
					RO összesen:	EUR	- 11 471 569,20	0,00	- 11 471 569,20

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
SE	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	A kettős finanszírozásra vonatkozó ellenőrzések hiánya	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 65 461,21	– 21 733,12	– 43 728,09
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A kettős finanszírozásra vonatkozó ellenőrzések hiánya	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 620 898,88	– 15 648,02	– 605 250,86
	Vidékfejlesztés, EMVA- beruházások – közférabeli kedvezményezettek	2014	A kettős finanszírozásra vonatkozó ellenőrzések hiánya	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 291 505,90	– 86 612,45	– 204 893,45
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A költségterítési igények ellenőrzésé- nek hiánya	EGYSZERI		EUR	– 6 970,99	0,00	– 6 970,99
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	A kkv-kritériumok ellenőrzésének hi- ánya, valamint a kiválasztási kritéri- umok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcso- latos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 55 086,77	– 18 288,81	– 36 797,96
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A kkv-kritériumok ellenőrzésének hi- ánya, valamint a kiválasztási kritéri- umok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcso- latos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 363 222,29	0,00	– 363 222,29
	Vidékfejlesztés, EMVA- beruházások – magánkedvezményezettek	2014	A kkv-kritériumok ellenőrzésének hi- ánya, valamint a kiválasztási kritéri- umok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcso- latos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 245 246,39	– 72 867,78	– 172 378,61

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdve menedzseltek	2015	A kkv-kritériumok ellenőrzésének hiánya, valamint a kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 64 295,86	0,00	- 64 295,86
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2008	A kkv-kritériumok és a kettős finanszírozás kockázata ellenőrzésének hiánya, valamint a kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 751,03	0,00	- 751,03
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2009	A kkv-kritériumok és a kettős finanszírozás kockázata ellenőrzésének hiánya, valamint a kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 320,70	0,00	- 320,70
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2011	A kkv-kritériumok és a kettős finanszírozás kockázata ellenőrzésének hiánya, valamint a kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 2 236,29	- 67,59	- 2 168,70
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	A kkv-kritériumok és a kettős finanszírozás kockázata ellenőrzésének hiánya, valamint a kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 113 768,81	- 37 771,25	- 75 997,56
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A kkv-kritériumok és a kettős finanszírozás kockázata ellenőrzésének hiánya, valamint a kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 472 874,38	0,00	- 472 874,38
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdve menedzseltek	2014	A kkv-kritériumok és a kettős finanszírozás kockázata ellenőrzésének hiánya, valamint a kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 347 992,77	- 103 395,86	- 244 596,91

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrektció (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés – átalányalapú támogatással együtt járó EMVA-intézkedések	2015	A kkv-kritériumok és a kettős finanszírozás kockázata ellenőrzésének hiánya, valamint a kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	- 283 956,93	0,00	- 283 956,93
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. tengely (2007–2013)	2007	A kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 2 143,59	0,00	- 2 143,59
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	A kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 131 152,67	- 87 085,37	- 44 067,30
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 1 241 577,53	- 2 978,52	- 1 238 599,01
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdményezettek	2014	A kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 750 589,53	- 442 938,45	- 307 651,08
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2014	A kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 845 717,03	- 499 075,16	- 346 641,87
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezdményezettek	2015	A kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 264 235,27	0,00	- 264 235,27
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2015	A kiválasztási kritériumok alkalmazásával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	- 1 632 649,18	28 498,30	- 1 661 147,48

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekción (%)	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2008	A kiválasztási kritériumok alkalmazás- ával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányossá- gok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 681,88	0,00	– 681,88
	Vidékfejlesztés – EMVA, 1. és 3. tengely – beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2010	A kiválasztási kritériumok alkalmazás- ával és a költségek észszerűségének értékelésével kapcsolatos hiányossá- gok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 490,86	0,00	– 490,86
					SE összesen:	EUR	– 7 803 826,74	– 1 359 964,08	– 6 443 862,66

Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
EUR	– 40 815 166,21	– 2 238 949,56	– 38 576 216,65

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1842 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2018. november 22.)****az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitérésével kapcsolatos védintézkedésekről szóló (EU) 2017/247 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról***(az értesítés a C(2018) 7911. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Unión belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/247 bizottsági végrehajtási határozatot ⁽³⁾ a Bizottság azt követően fogadta el, hogy több tagállamban (a továbbiakban: érintett tagállamok) a H5 altípusba tartozó, magas patogenitású madárinfluenza kitérését észlelték, és az érintett tagállamok illetékes hatóságai a 2005/94/EK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ 16. cikkének (1) bekezdésében előírtaknak megfelelően védő- és megfigyelési körzeteket hoztak létre.
- (2) Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat úgy rendelkezik, hogy az érintett tagállamok illetékes hatósága által a 2005/94/EK irányelvnek megfelelően kialakított védő- és megfigyelési körzeteknek legalább a szóban forgó végrehajtási határozat mellékletében védő- és megfigyelési körzetekként felsorolt területeket magukban kell foglalniuk. Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat azt is előírja, hogy a védő- és megfigyelési körzetekben a 2005/94/EK irányelv 29. cikkének (1) bekezdése, illetve 31. cikke alapján alkalmazandó intézkedéseket legalább az említett végrehajtási határozat mellékletében a szóban forgó körzetekre vonatkozóan meghatározott időpontokig fenn kell tartani.
- (3) Elfogadása óta az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat módosítására több alkalommal is sor került annak érdekében, hogy a madárinfluenzát illetően tükrözze az uniós járványügyi helyzet alakulását. Többek között az (EU) 2017/696 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁵⁾ is módosította az (EU) 2017/247 végrehajtási határozatot, a naposcsibe-szállítmányoknak az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat mellékletében szereplő területekről való szállítására vonatkozó szabályok megállapítása érdekében. Ez a módosítás figyelembe vette, hogy az egyéb baromfiárukhoz viszonyítva a naposcsibék igen alacsony kockázatot jelentenek a magas patogenitású madárinfluenza terjedése szempontjából.
- (4) Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozatot később az (EU) 2017/1841 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁶⁾ is módosította, annak érdekében, hogy megerősítse a magas patogenitású madárinfluenza terjedésének fokozott veszélye esetén alkalmazandó járványvédelmi intézkedéseket. A módosítás nyomán az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat jelenleg úgy rendelkezik, hogy a magas patogenitású madárinfluenza kitérését vagy kitérésait követően a 2005/94/EK irányelv 16. cikke (4) bekezdésének megfelelően az érintett tagállamokban további, korlátozás alatt álló körzeteket kell megállapítani uniós szinten, és meghatározza az utóbbiakban alkalmazandó intézkedések időtartamát. Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat szabályokat határoz meg továbbá az élő baromfi, a naposcsibe és a keltetőtojás szállítmányainak a további, korlátozás alatt álló körzetekből más tagállamokba történő, bizonyos feltételek melletti szállításáról.
- (5) Ezenfelül az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat mellékletének módosítására is több alkalommal sor került, elsősorban annak érdekében, hogy tükrözze az érintett tagállamok által a 2005/94/EK irányelv értelmében létrehozott védő- és megfigyelési körzetek határait érintő változásokat.

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2017/247 végrehajtási határozata (2017. február 9.) egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitérésével kapcsolatos védintézkedésekről (HL L 36., 2017.2.11., 62. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2005/94/EK irányelve (2005. december 20.) a madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről és a 92/40/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 10., 2006.1.14., 16. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2017/696 végrehajtási határozata (2017. április 11.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitérésével kapcsolatos védintézkedésekről szóló (EU) 2017/247 végrehajtási határozat módosításáról (HL L 101., 2017.4.13., 80. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2017/1841 végrehajtási határozata (2017. október 10.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitérésével kapcsolatos védintézkedésekről szóló (EU) 2017/247 végrehajtási határozat módosításáról (HL L 261., 2017.10.11., 26. o.).

- (6) Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat mellékletét legutóbb az (EU) 2018/1652 bizottsági végrehajtási határozat ⁽¹⁾ módosította, miután Bulgária a magas patogenitású madárinfluenzának a bulgáriai Plovdiv és Haskovo régiók baromfitartó gazdaságaiban észlelt további kitöréseiről értesítette a Bizottságot. Bulgária arról is értesítette a Bizottságot, hogy az említett madárinfluenza-kitöréseket követően meghozta a 2005/94/EK irányelvben előírt szükséges intézkedéseket, beleértve a fertőzött baromfitartó gazdaságok körüli védő- és megfigyelési körzetek létrehozását.
- (7) Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozatnak a legutóbbi, az (EU) 2018/1652 végrehajtási határozattal történt módosítása óta Bulgária értesítette a Bizottságot a H5 altípusba tartozó, magas patogenitású madárinfluenza új, Haskovo és Stara Zagora megye baromfitartó gazdaságaiban történt kitöréseiről.
- (8) Bulgária arról is értesítette a Bizottságot, hogy a szóban forgó három legújabb madárinfluenza-kitörést követően meghozta a 2005/94/EK irányelvben előírt szükséges intézkedéseket, beleértve a fertőzött baromfitartó gazdaságok körüli védő- és megfigyelési körzetek létrehozását az említett tagállamban.
- (9) A Bizottság Bulgáriával együttműködésben megvizsgálta az említett intézkedéseket, és meggyőződött arról, hogy a bolgár illetékes hatóság által meghatározott védő- és megfigyelési körzetek határai elegendő távolságra vannak azoktól a baromfitartó gazdaságoktól, amelyekben az új kitörések előfordultak.
- (10) Az Unión belüli kereskedelem szükségtelen megzavarásának megelőzése, valamint a harmadik országok által felállított indokolatlan kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében minél hamarabb meg kell határozni uniós szinten, Bulgáriával együttműködve a magas patogenitású madárinfluenza legújabb bulgáriai kitöréseit követően a 2005/94/EK irányelvnek megfelelően e tagállamban létrehozott védő- és megfigyelési körzeteket.
- (11) Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozatot ennek megfelelően naprakésszé kell tenni a magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatban Bulgáriában fennálló legújabb járványügyi helyzet figyelembevételére érdekében. Mindenekelőtt a jelenleg a 2005/94/EK irányelv szerinti korlátozások alá tartozó újonnan meghatározott bulgáriai védő- és megfigyelési körzeteket kell felvenni az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat mellékletébe.
- (12) Az uniós szintű regionalizáció aktualizálása érdekében indokolt úgy módosítani az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat mellékletét, hogy az tartalmazza a 2005/94/EK irányelvnek megfelelően Bulgáriában – az ott megjelenő magas patogenitású madárinfluenza legújabb kitöréseit követően – létrehozott védő- és megfigyelési körzeteket, az azokban alkalmazandó korlátozások időbeli hatályával együtt.
- (13) Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (14) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 22-én.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2018/1652 végrehajtási határozata (2018. november 6.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatos védintézkedésekről szóló (EU) 2017/247 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (HL L 275 I, 2018.11.6., 1. o.).

MELLÉKLET

Az (EU) 2017/247 végrehajtási határozat melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. részben a Bulgáriára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Tagállam: Bulgária

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége a 2005/94/EK irányelv 29. cikke (1) bekezdésének megfelelően
Plovdiv régió:	
Sadovo település: — Ahmatovo — Bogdanitsa — Seltsi	2018.11.28.
Rodopi település: — Krumovo — Yagodovo	2018.11.12.
Haskovo régió:	
Haskovo település: — Elena	2018.12.2.
Dimitrovgrad település: — Chernogorovo — Voden — Brod	2018.11.30.
Dimitrovgrad település: — Varbitsa — Bodrovo	2018.11.28.
Haskovo település: — Konush — Manastir — Voyvodovo	2018.11.28.
Haskovo település: — Malevo — Garvanovo	2018.11.21.
Stara Zagora régió:	
Bratya Daskalovi település: — Pravoslav — Veren	2018.11.29.”

2. A B. részben a Bulgáriára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Tagállam: Bulgária

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége a 2005/94/EK irányelv 31. cikkének megfelelően
Plovdiv régió:	
Brezovo település: — Tyurkmen — Choba — Zelenikovo	2018.12.8.
Sadovo település: — Ahmatovo — Bogdanitsa — Seltsi	2018.11.29-től 2018.12.7-ig
Asenovgrad település: — Boyantsi — Izbeglii — Konush — Kozanovo — Zlatovrah	2018.12.7.
Parvomay település: — Vinitsa — Tatarevo	2018.12.7.
Sadovo település: — Bolyartsi — Cheshnegirovo — Karadzhovo — Kochevo — Milevo — Mominsko — Popovitsa — Sadovo	2018.12.7.
Parvomay település: — Byala reka — Dobri dol — Ezerovo — Karadzhalovo — Voden	2018.12.7.
Rodopi település: — Krumovo — Yagodovo	2018.11.13-tól 2018.11.22-ig

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége a 2005/94/EK irányelv 31. cikkének megfelelően
Rodopi település: — Brestnik — Belashtitsa — Markovo — Branipole — Sadovo település: — Katunitsa — Municipality of Kuklen: — Kuklen — Ruen — Asenovgrad település: — Asenovgrad — Plovdiv település: — Plovdiv	2018.11.22.
Maritsa település: — Rogosh — Skutare	2018.11.22.
Haskovo régió:	
Haskovo település: — Elena	2018.12.3-tól 2018.12.11-ig
Haskovo település: — Bolyarski izvor — Krivo pole — Momino — Dinevo — Lyubenovo — Rodopi — Bryagovo	2018.12.11.
Harmanli település: — Ivanovo — Leshnikovo — Smirnentsi — Slavyanovo — Ostar kamak	2018.12.11.
Dimitrovgrad település: — Chernogorovo — Voden — Brod	2018.12.1-jétől 2018.12.9-ig

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége a 2005/94/EK irányelv 31. cikkének megfelelően
Dimitrovgrad település: — Dolno Belevó — Zlatopole — Raynovo — Krepost — Dobrich — Dimitrovgrad — Radievo — Bryast — Golyamo Asenovo — Malko Asenovo	2018.12.9.
Haskovo település: — Aleskandrovo — Uzundzhovo — Nova Nadezhda	2018.12.9.
Dimitrovgrad település: — Varbitsa — Bodrovo	2018.11.29-től 2018.12.7-ig
Dimitrovgrad település: — Gorski izvor — Svetlina — Skobelevó — Stalevo — Yabalkovo	2018.12.7.
Mineralni bani település: — Susam	2018.12.7.
Haskovo település: — Konush — Manastir — Voyvodovo	2018.11.29-től 2018.12.7-ig
Haskovo település: — Galabets — Kozlets — Mandra — Teketo — Trakiets — Vaglarovo — Stamboliyski — Knizhovnik — Dolno Voyvodino — Gorno Voyvodino — Orlovo	2018.12.7.

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége a 2005/94/EK irányelv 31. cikkének megfelelően
Stambolovo település: — Zhalti Bryag	2018.12.7.
Haskovo település: — Malevo	2018.11.22-től 2018.12.7-ig
Haskovo település: — Garvanovo	2018.11.22-től 2018.12.1-jéig
Haskovo település: — Haskovo — Staykovo — Klokotnica	2018.12.1.
Stambolovo település: — Stambolovo — Kralevo	2018.12.1.
Dimitrovgrad település: — Kasnakovo — Dobrich — Gorski izvor — Svetlina	2018.12.1.
Mineralni bani település: — Mineralni bani — Tatarevo	2018.12.1.
Stara Zagora régió:	
Bratya Daskalovi település: — Pravoslav — Veren	2018.11.30-tól 2018.12.8-ig
Bratya Daskalovi település: — Medovo — Markovo — Malak dol — Golyam dol — Bratya Daskalovi — Granit — Kolyu Marinovo — Naydenovo — Gorno Beleva	2018.12.8.
Chirpan település: — Zlatna Livada	2018.12.7.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU